



# KEM-Journal

Info-Magazin für die VG Kemnath



Was ich wohl einmal machen werde, wenn ich groß bin? So genau weiß ich das noch nicht. Mit Mama, Papa und meinem großen Bruder war ich aber jetzt am Wochenende auch auf der Ausbildungsmesse in Kemnath. Da haben die lauter tolle Berufe vorgestellt: Autos bauen, Geld zählen, Brot backen und verkaufen, Straßen planen, anderen Leuten helfen, mit dem Computer spielen und noch viele andere Sachen. Da ist mir ganz schwindlig geworden und ich habe mich gar nicht mehr ausgekannt. Aber wahrscheinlich werde ich jetzt doch Pilot oder Forscher. Das habe ich dann meinem Papa auch gleich erzählt. Und der hat dann nur gemeint, ich soll jetzt erst einmal was ganz anderes werden – nämlich groß...

Euer kleiner Nepomuk

#### IMPRESSUM

Herausgeber:  
Stadt Kemnath  
Stadtplatz 38  
95478 Kemnath

Tel. (09642) 707-0  
Fax (09642) 707-50  
E-Mail: [info@kemjournal.de](mailto:info@kemjournal.de)  
Internet: [www.kemnath.de](http://www.kemnath.de)

**Geschäftszeiten der Verwaltung:**  
Mo-Do 08.00 Uhr - 12.00 Uhr und  
13.00 Uhr - 16.30 Uhr  
Fr 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

Auflage: 4400  
Erscheinungsweise: monatlich;  
kostenlos an alle Haushalte

Druck: Druckerei Weyh, Kemnath  
Telefon (09642) 1428

Redaktion: Holger Stiegler



Fast schon historischen Charakter hat diese Herbstaufnahme des Kemnather Stadtweihers von Rainer Sollfrank: Den Kastanienbaum im Vordergrund gibt es in dieser Form nicht mehr. Doch macht er uns deutlich, dass wir mitten im Herbst angekommen sind – verbunden mit der Hoffnung, dass der „Goldene Oktober“ uns noch einige schöne Tage beschert...

## Gründungsversammlung

Die Gründungsversammlung der Nahwärmegenossenschaft für das geplante Nahwärmenetz Waldeck findet am Dienstag, 23. Oktober, um 20 Uhr im Gasthaus Merkl in Waldeck statt. Es ergeht herzliche Einladung.

## Bürger haben das Wort

Im November finden in Kemnath wieder die traditionellen Bürgerversammlungen statt. Los geht es am 6. November mit der Versammlung für die Stadt Kemnath und die ehemalige Gemeinde Schönreuth um 19.30 Uhr im Kormann-Saal. Am 7. November folgt dann die Versammlung für den Bereich der ehemaligen Gemeinden Löschwitz, Kötzersdorf und Höflas um 19.30 Uhr in der Schlossschänke Kaibitz. Den Abschluss

markiert die Versammlung am 8. November für den Bereich der ehemaligen Marktgemeinde Waldeck sowie der ehemaligen Gemeinden Atzmansberg, Guttenberg und Zwergau um 19.30 Uhr im Gasthaus Merkl in Waldeck.

## Volk gesucht

Für die Kemnather Passion 2013 werden noch Mitwirkende aller Altersklassen für das Volk gesucht.

Interessierte melden sich bitte baldmöglichst bei Roland Sächel in der Stadtverwaltung, Tel. 09642/70722, Email [roland.saecherl@kemnath.de](mailto:roland.saecherl@kemnath.de) oder bei Spielleiter Thomas Linkel, Tel. 09642/8296.

## Christbäume gesucht

Die Stadt Kemnath sucht mehrere Christbäume für den Stadtplatz und für die Ortschaften rund um Kemnath. Wer einen geeigneten Baum in seinem Garten hat und diesen abgeben will, sollte sich bei Stadtförster Klaus Ferber unter Telefon 09642/3940 melden. Die Bäume werden kostenlos entfernt.

**DIPPEL**  
Hobelwerk & Fachhandel

Ihr Fachhändler für Bauen & Wohnen  
**Natürlich Holz!**  
Qualität direkt vom Hersteller

Industriegebiet Döllnitz 2  
92690 Pressath

09644 - 925 0  
[www.holz-dippel.de](http://www.holz-dippel.de)  
[info@holz-dippel.de](mailto:info@holz-dippel.de)



# Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Gäste!



## Rad- und Wanderwege rund um Kemnath

In der September-Ausgabe des KEM-Journal wurde in der Mitte ein zweiseitiger Lageplan, der unser gesamtes Stadtgebiet umfasst, abgedruckt. Darin gibt es zahlreiche Radwegvorschläge zu entdecken, viele Gasthäuser der Region und besondere Sehenswürdigkeiten und Aussichtspunkte waren dort eingezeichnet. Die Druckerei Weyh hat sich damit sehr viel Mühe gemacht. Man sieht in dieser Karte sehr schön die Lage von Kemnath und seinen 39 Ortsteilen. Sie soll dazu animieren, das Kemnather Land mit dem Fahrrad oder auch dem E-Bike zu erkunden. Die Wege sind sowohl von der Steigung als auch von der Attraktivität her so angelegt, dass sie eigentlich von jedermann aller Altersklassen befahren werden können. Die Verfasser dieses Planes und die Stadt Kemnath würden sich sehr über eine Rückmeldung freuen, wenn Sie den einen oder anderen Weg befahren haben.

Auf der einen Seite werben wir für die Radwege der Region (Fichtelnaabtalradweg, Steinwaldrundweg, Radweg ins Fichtelgebirge und in die Fränkische Schweiz), andererseits haben wir aber vor unserer Haustüre sehr viele schöne Radwegeverbindungen innerhalb der Kommune und den angrenzenden Gemeinden. Vielleicht können wir ja eigene Radwege mit entsprechender Beschreibung im Kemnather Land entwickeln. Dazu erbitte ich Ihre Mitarbeit und -hilfe. Bitte sagen Sie uns, wenn für Sie eine Route besonders interessant ist, ob es Wegeverbindungen für das Fahrrad gibt, die in den Plan noch nicht

berücksichtigt wurden oder ob Sie gar einen Vorschlag für einen kompletten Rundweg im Kemnather Land haben. Bitte mailen Sie uns Ihre Ansicht entweder an [info@kemjournal.de](mailto:info@kemjournal.de) oder an [poststelle@kemnath.de](mailto:poststelle@kemnath.de).

## Windenergie

Die erste Anhörungsfrist der gemeinsamen Windenergieplanung der Kommunen rund um Kemnath ist abgelaufen. Das beauftragte Büro Markert wertet nun zusammen mit den Bürgermeistern die eingegangenen Stellungnahmen aus. Die neun Stadt- und Gemeinderäte aller Kommunen werden dann in gemeinsamer Sitzung über die eingegangenen Bedenken und Anregungen voraussichtlich im November befinden. Wenig hilfreich – gelinde gesagt – sind bei dieser Diskussion um die Windenergie wiederholte Beiträge in der Tageszeitung, die mit manipulierten Fotos von Windenergieanlagen negative Stimmung erzeugen wollen. Die Situierung dieser Windräder, die mutmaßlichen Höhen und die Anzahl sind ganz einfach falsch, die Bilder sollen wohl bewusst Unruhe erzeugen. Diese Art der Berichterstattung ist derart tendenziös und hat mit Neutralität nichts zu tun. Wir lassen uns davon aber nicht beirren. Wir bewerten die eingegangenen Bedenken und Anregungen nach bestem Wissen und Gewissen und werden dann die für die Region richtige Entscheidung treffen.

## 40 Jahre Landkreis Tirschenreuth

Der Landkreis Tirschenreuth in seiner jetzigen Ausdehnung ist 40 Jahre alt. Am vergangenen Wochenende feierte die Bevölkerung in Kornthau bei Wiesau neben der Eröffnung der Fischwochen dieses Jubiläum. Wir können aus dieser 40-jährigen Erfahrung heraus sagen, dass der westliche Teil des Landkreises gut mit dieser Fusion gefahren ist. Mit der Reform wurde der größte Teil des ehemaligen Landkreises Kemnath in den neuen Landkreis eingegliedert. Wir fühlen uns gut vertreten und konnten unsere Vorteile, die wirtschaftliche Stärke, gut einbringen. Die Zweigstellen verschie-

dener Behörden in Kemnath sind der Beweis dafür, dass der Landkreis Tirschenreuth Wert darauf legt, dass mögliche Nachteile aufgrund der Entfernung ausgeglichen werden. Im Übrigen finden die Kommunen im Kemnather Land auch ohne Verwaltungsgrenzen gemeinsame Wege, was durch die Verbünde im Schulverbund mit Speichersdorf und Ebnath, die gemeinsame Windenergieplanung und die gemeinsame Investition in das Naturerlebnisbad belegt ist. Es ist bewiesen, dass die interkommunale Zusammenarbeit der beste Weg in die Zukunft ist. Auch deshalb hat der Stadtrat der Stadt Kemnath in seiner

letzten Sitzung beschlossen, im künftigen Landesentwicklungsprogramm gemeinsam mit der Gemeinde Speichersdorf ein Mittelzentrum zu bilden, obwohl die Stadt Kemnath aufgrund ihrer Einrichtungen und Infrastruktur auch alleine dazu in der Lage wäre – frei nach dem Motto: „Im gemeinsamen Handeln liegt die Stärke“.

Bis zum nächsten Mal grüßt Sie herzlich

Erster Bürgermeister der Stadt Kemnath



Bei der **Verwaltungsgemeinschaft Kemnath**, Stadtplatz 38, 95478 Kemnath ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle im Haupt- und Organisationsamt mit einer/einem

### **Verwaltungsfachangestellte/n**

der Fachrichtung allgemeine innere Verwaltung des Freistaates Bayern und Kommunalverwaltung (VFA-K) oder einer/einem vergleichbaren **Verwaltungsangestellte/n** mindestens mit der Fachprüfung I (AL I) oder einer/einem

### **Beamtin/Beamten**

der Qualifikationsebene 2 (früher mittlerer nichttechnischer Verwaltungsdienst) - Fachlaufbahn allgemeine innere Verwaltung - zu besetzen.

### **Zu den Aufgaben gehören insbesondere:**

- Mitwirkung an Entscheidungsvorgängen der Geschäftsleitung
- Mitwirkung am Sitzungsdienst
- Zentrale Beschaffungsvorgänge
- Kommunale Versicherungen und Arbeitssicherheit
- Erledigung von Organisationsaufgaben

### **Wir erwarten:**

- sichere Rechtskenntnisse im Kommunal- und Verwaltungsrecht
- Bereitschaft zur Übernahme von Aufgaben auch außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeiten (Sitzungsdienst, Verhandlungen, Besprechungen)
- Belastbarkeit, sicheres und freundliches Auftreten
- sicheren Umgang mit den gängigen MS-Office Anwendungen

Wir bieten eine vielseitige und interessante Tätigkeit mit leistungsgerechter Vergütung nach TVÖD oder nach dem Bayerischen Besoldungsgesetz.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf; Schul- und Arbeitszeugnisse) richten Sie bitte bis spätestens zum 02.11.2012 an:

**Verwaltungsgemeinschaft Kemnath, Stadtplatz 38, 95478 Kemnath**

**Rückfragen richten Sie bitte an den Geschäftsstellenleiter Reinhard Herr (Tel.: 09642/707-11)**

# DIE FREUNDE IN ZAGORJE OB SAVI BESUCHT



Mitte September war wieder eine stättliche Delegation aus Kemnath in die Partnerstadt Zagorje ob Savi nach Slowenien aufgebrochen. Im Mittelpunkt des Treffens stand dieses Mal ein intensiver Kulturaustausch. Dabei war nämlich die Stadtkapelle Kemnath, die im Kulturzentrum von Zagorje ein begei-

sterndes Konzert spielte. Auf dem Programm der Musiker standen unter anderem die „Kuschelpolka“, „Amazing Grace“, „Hofmanns Erzählungen“ und die Annen-Polka. Als Zugabe gab es das gesungene Lied „Prijatelji, ostanimo prijatelji“ („Freunde, wir bleiben Freunde, verbunden durch Musik“). Darüber

hinaus wurde auch eine Kunstausstellung mit Werken der Kemnather Künstler Rainer Sollfrank, Dr. Josef Heindl und Elisabeth Heindl eröffnet. Als Gastgeschenk hatten die Kemnather übrigens eine ganz besondere Überraschung dabei – nämlich einen „Phantastischen Karpfen“, der von Susanne Von-

hoff, Ina Memmel, Waltraud Müller und Amanda Moeller gestaltet worden war. Neben den offiziellen Veranstaltungen bestand auch wieder ausreichend Gelegenheit, Land und Leute kennenzulernen und die Freundschaft zu vertiefen.  
**Fotos: Vukašin Šobot, Klemen Drnovsek, Rainer Sollfrank**

## Entsorgung im Oktober/November

### Neue Öffnungszeiten im Rathaus Kemnath

Die Verwaltungsgemeinschaft Kemnath hat ihre Öffnungs- und Sprechzeiten im Rathaus angepasst, und zwar wie folgt:

Vormittags hat das Rathaus

- montags bis donnerstags von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr und
- freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.

Nachmittags stehen Ihnen die Mitarbeiter(innen) im Rathaus außerdem

- dienstags von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr und
- donnerstags von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr

zur Verfügung.

#### Gelber Sack

Am **18. Oktober** in Albenreuth, Altköslarn, Anzenberg, Atzmansberg, Beringersreuth, Berndorf, Bingarten, Birkhof, Bleyer, Eisersdorf, Fortschau, Gmüdmühle, Gründlhut, Guttenberg, Hahneneggaten, Haidhügl, Haunritz, Höflas, Kaibitz, Kastl, Kemnath, Köglitz, Kötzersdorf, Kuchenreuth, Lettenmühle, Lichtenhof, Lindenhof, Löschwitz, Mühlhof, Neuenreuth bei Kastl, Neuwirtshaus, Oberndorf, Oberneumühle, Pinzenhof, Reisach, Reuth bei Kastl, Rosenbühl, Schlackenhof, Schönreuth, Schwa ben e g g a t e n, Schweißreuth, Senkendorf, Tiefenbach, Troglau, Unterbruck, Waldeck, Weha, Wolframshof und Zwergau. Am **19. Oktober** in Godas und Neusteinreuth, am **22. Oktober** in Hopfau.

**Die Tonnen bzw. gelben Säcke müssen an den jeweiligen Abfuhrterminen um 6 Uhr früh bereitstehen. Tonnen bzw. gelbe Säcke, die mit anderen Abfällen oder gar mit Restmüll gefüllt sind, werden nicht abgefahren.**

#### Papiertonne

Am **20. November** in Hopfau, Godas und Neusteinreuth. Am **23. Oktober** in Albenreuth, Altköslarn, Anzenberg, Atzmansberg, Beringersreuth, Berndorf, Bingarten, Birkhof, Bleyer, Eisersdorf, Fortschau, Gmüdmühle, Gründlhut, Guttenberg, Hahneneggaten, Haidhügl, Haunritz, Höflas, Kaibitz, Kastl, Kemnath, Köglitz, Kötzersdorf, Kuchenreuth, Lettenmühle, Lichtenhof, Lindenhof, Löschwitz, Mühlhof, Neuenreuth bei Kastl, Neuwirtshaus, Oberndorf, Oberneumühle, Pinzenhof, Reisach, Reuth bei Kastl, Rosenbühl, Schlackenhof, Schönreuth, Schwa ben e g g a t e n, Schweißreuth, Senkendorf, Tiefenbach, Troglau, Unterbruck, Waldeck, Weha, Wolframshof und Zwergau.

#### Restmüll

Am **24. Oktober** sowie **7. November** in Godas, am **26. Oktober** sowie am **9. November** in Hopfau, Bingarten, Beringersreuth und Zwergau. Am **29. Oktober** sowie **12. November** in Albenreuth, Anzenberg, Atzmansberg, Berndorf, Bleyer, Eisersdorf, Fortschau, Guttenberg, Hahneneggaten, Haunritz, Kemnath, Kötzersdorf, Kuchenreuth, Lettenmühle, Lichtenhof, Neusteinreuth, Neuwirtshaus, Oberneumühle, Oberndorf, Pinzenhof, Schlackenhof, Schönreuth, Schwa ben e g g a t e n, Schweißreuth, Tiefenbach und Waldeck. Am **19. Oktober** und **2. November** in Altköslarn, Birkhof, Gmüdmühle, Gründlhut, Haidhügel, Höflas, Kaibitz, Kastl, Köglitz, Lindenhof, Löschwitz, Mühlhof, Neuenreuth b. Kastl, Reisach, Reuth b. Kastl, Senkendorf, Troglau, Unterbruck, Weha und Wolframshof.



Die Stadt Kemnath stellt ab sofort eine Mitarbeiterin/einen Mitarbeiter für 12,5 Wochenstunden in der Kindertageseinrichtung ein.

Die tägliche Arbeitszeit ist zwischen 11.30 Uhr und 14.00 Uhr zu erbringen und schließt folgende Tätigkeiten ein:

- Mithilfe bei der Ausgabe von Mittagessen
- Reinigung der Küche incl. der Einbaugeräte
- Waschen/Bügeln von Wäsche der Einrichtung

Die Vergütung erfolgt nach TVöD.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis zum 26.10.2012 an die Verwaltungsgemeinschaft Kemnath, Geschäftsleitung, Stadtplatz 38, 95478 Kemnath.

### Unser „Neuer“ stellt sich vor

Ich möchte mich heute als Ihr neuer Berater vorstellen, der ab jetzt bei allen Fragen rund um Versicherungen, Vorsorge und Finanzen für Sie da ist. Ich heiße **Markus Zapf** und bin 21 Jahre alt. Seit dem 1. September 2012 verstärke ich als Auszubildender zum Kaufmann für Versicherungen und Finanzen das LVM-Servicebüro Michael Zapf in Kemnath.



Der „Ernst des Lebens“ begann für mich sehr angenehm: Das LVM-Team hat mich freundlich aufgenommen und ich bekomme viel Unterstützung. Meine Arbeit ist abwechslungsreich und jeder Tag bringt neue Herausforderungen. Besonders großen Respekt hatte ich vor dem ersten Beratungsgespräch. Denn ob ich meine Arbeit gut mache, entscheiden Sie.

Ihre Erwartungen sind zu Recht hoch, Sie wollen konkrete, günstige Lösungen, die individuell auf Ihre Lebenssituation abgestimmt sind. Keine leichte Aufgabe! Aber mit der Hilfe meines Ausbilders Michael Zapf und unserer innovativen Beratungssoftware, erarbeite ich auch für Sie eine maßgeschneiderte Lösung. Probieren Sie es aus – nutzen Sie unseren Beratungsservice! Wie Ihr Auto sollten auch Ihre Versicherungen regelmäßig zum „TÜV“.

Liegt Ihr letzter Versicherungs-Check länger als 3 Jahre zurück, ist es Zeit für ein Beratungsgespräch. Gern prüfe ich Ihre Verträge für Sie und bringe sie bei Bedarf auf den neuesten Stand. Ich freue mich auf Sie!

Ihr Partner für Versicherungen,  
Vorsorge und Vermögensplanung.

LVM-Servicebüro  
**Michael Zapf**  
Am Einlaß 2  
95478 Kemnath  
Telefon (09642) 91 52 75



#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern

(Wochenendnotdienst): Tel.: 0 1805/19 12 12

#### Apothekennotdienste:

bis 19. Oktober Apotheke Weidenberg  
bis 26. Oktober Turm-Apotheke Kemnath

bis 2. November Stadtapotheke Kemnath  
bis 9. November Franken-Apotheke Weidenberg  
bis 16. November Apotheke Speichersdorf  
bis 23. November Vorstadt-Apotheke Kemnath

# „Der 1. Schultag“



Für insgesamt 57 Mädchen und Jungen der Grundschulen in Kemnath, Waldeck und Kastl hat vor vier Wochen ein besonderer Lebensabschnitt begonnen – nämlich ihre Schulzeit.

besuchen elf Mädchen und sechs Jungen, Klassenleiterin ist Monika Gottesmann.

In Kastl sind es sieben Mädchen und 12 Buben, die von Klassenleiterin Anita Haberkorn unterrichtet werden.

Die erste Eingewöhnungsphase ist vorüber, neue Freundschaften wurden geschlossen und das Lernen gehört zum Alltag der Kinder. Die Klasse 1a in Kemnath

Die 13 Buben und 8 Mädchen in Waldeck werden von Klassenleiterin Martina Thöns durch das erste Schuljahr geführt.



## Guttenberger Jugendgruppe erfolgreich

Zu einem Leistungsabzeichen nach Richtlinie Bayern trat eine Jugendgruppe der Freiwilligen Feuerwehr Guttenberg an. Sieben Jugendliche stellten dabei die erlernten Grundtätigkeiten der Feuerwehrausbildung unter Beweis und absolvierten unter den Augen von 1. Vorstand Hans Reindl und 2. Kommandant und Ausbilder Erwin Hoffmann erfolgreich die Prüfung. Als Schiedsrichter fungierten die Kreisbrandmeister Alois Schindler, Otto Bra-

unreuther und Peter Prechtl. Sie gratulierten den Jugendlichen und übergaben das Leistungsabzeichen als äußeres Zeichen für den erbrachten Erfolg. Mitgemacht haben Lukas Vogl, Moritz Schraml, Johannes Reindl, Teresa Vogl, Christoph Dumler, Magdalena Dumler, die alle das entsprechende Abzeichen erhielten. Miriam Schraml bekam altersbedingt eine Urkunde über die erfolgreiche Teilnahme an der Jugendleistungsprüfung. hl



<p><b>Hauspreis</b> 7.990,- €</p>	<p><b>Ford KA 1.2 Ambiente</b> 3-trg., 51 kW / 69 PS, Tageszulassung: 09/2012 Airbags, Sitzheizung, Radio/CD, Servolenkung u.v.m. Farbe: Jump-Grün, Frost-Weiß, Sunrise-Rot <b>Verbrauch</b> (in l / 100 km): innerorts 5,8, außerorts 4,4, kombiniert 4,9; CO<sub>2</sub>: 115 g/km; Effizienzklasse D</p>
<p><b>Hauspreis</b> 8.990,- €</p>	<p><b>Ford FIESTA 1.25 Ambiente</b> 3-trg., 44 kW / 60 PS, Tageszulassung: 08/2012 Airbags, Tagfahrlicht, Radio/CD, ZV m. FB u.v.m. Farbe: Blazer-Blau, Frost-Weiß, Colorado-Rot <b>Verbrauch</b> (in l / 100 km): innerorts 7,1, außerorts 4,3, kombiniert 5,4; CO<sub>2</sub>: 124 g/km; Effizienzklasse D</p>
<p><b>Hauspreis</b> 10.990,- €</p>	<p><b>Ford FUSION 1.4 Comfort</b> 5-trg., 59 kW / 80 PS, Tageszulassung: 08/2012 Airbags, ABS, Klima, Radio/CD, ZV m. FB u.v.m. Farbe: Blazer-Blau, Frost-Weiß, Sunrise-Rot <b>Verbrauch</b> (in l / 100 km): innerorts 8,8, außerorts 5,4, kombiniert 6,6; CO<sub>2</sub>: 124 g/km; Effizienzklasse F</p>

Marktedwitzer Str. 63, 95679 **Waldershof**  
Falkenberger Str. 13, 95643 **Tirschenreuth**  
Verkaufshotline: 09231/707-36 · [www.moessbauer.de](http://www.moessbauer.de)

**Jetzt NEU bei Ford-Mössbauer  
in Waldershof und Tirschenreuth:  
Jahreswagen und junge Gebrauchte  
von KIA und TOYOTA !!!**

Sonderveröffentlichung

# Holzmanufaktur Birkner feiert 50-jähriges Betriebsjubiläum

„Tag der offenen Tür“ mit umfangreichem Rahmenprogramm am 11. November 2012

Die Holzmanufaktur Birkner kann in diesem Jahr auf ihr 50-jähriges Bestehen zurückblicken. Was 1962 im Kleinen entstand, ist heute ein modernes und innovatives Unternehmen mit höchsten Ansprüchen. Inzwischen wird der mittelständische Betrieb mit fünf Angestellten in zweiter Generation von Schreinermeister Josef Birkner jun. geführt.

„Ideen in Holz lautet unser Motto“, so Josef Birkner, der in diesen Wochen mit Stolz auf die vergangenen Jahrzehnte zurückblicken kann. Dieser Satz versinnbildlicht sehr gut den Anspruch an die Produkte und die Arbeit der Schreinerei aus Atzmannsberg in Mitten des Hessenreuther Waldes. „Wir liefern aber nicht nur erstklassige Produkte, sondern auch die entsprechenden Ideen dazu“, so Josef Birkner. „Was mit einer Bleistiftkizze vor Ort beginnt, am Computer im Büro mittels 3D-Technik verfeinert und visualisiert wird, nimmt in unserer Werkstatt oder beim Kunden Schritt für Schritt Formen an.“

Dabei ist der Rohstoff Holz, der meist aus der Region kommt, in der Regel die Grundlage für die Arbeiten, die der Betrieb anbietet. „Holz ist nach wie vor der Werkstoff Nummer eins, der nie aus der Mode kommen wird, auch wenn er im Laufe der Zeit immer wieder neuen Ansprüchen gerecht werden muss“, schwärmt der Schreinermeister.

„Trotz aller Tradition zum Handwerksberuf ist es wichtig, moderne Technik zu nutzen“, erklärt Josef Birkner bei einem Rundgang durch den immer wieder modernisierten Betrieb. Schnell wird dabei deutlich, wie sehr die Holzmanufaktur ihren Ehrgeiz an innovative Erzeugnisse ernst nimmt. Vor wenigen Jahren erst wurde zum Beispiel in eine CNC Fräsmaschine und

in eine Formpressmaschine investiert, womit man runde oder geschwungene Formteile schnell und einfach herstellen kann. Kreative Lösungen sind somit hervorragend umsetzbar. Der Kunde kann sich sicher sein, dass er mit seinen Wünschen und Vorstellungen bei der Schreinerei Birkner richtig ist. „Durch die jahr-

zehntelange Erfahrung in allen Bereichen wie Möbelbau, Innenausbau, Sanierung, Planung und Montage stehen wir für saubere und meisterliche Qualität“, unterstreicht der Schreiner das Bewusstsein aller Mitarbeiter.

„Wir bieten alles aus einer Hand an. Das heißt, dass wir

zum Beispiel bei einem Dachbodenausbau von der Planung bis hin zur Umsetzung und Einrichtung sowie auch die Koordinierung mit anderen Handwerkern übernehmen“, erklärt Josef Birkner und kann auf zahlreiche Projekte, die er auf diese Weise für anspruchsvolle Kunden realisiert hat, verweisen.



**Unser Team**



**„Workshop“**

Fertigen Sie selbst unter der fachkundigen Anleitung des Meisters Ihren individuellen Bilderrahmen.

Anmeldungen zum Workshop bis 08.11.12 bei der Schreinerei Birkner.

**Programm**

- Kaffee und Kuchen
- Beratung
- Vorführungen
- Ausstellung
- Präsentationen
- Gewinnspiel

**„Tag der offenen Tür“**  
**11. November 2012**  
 Von 10 Uhr bis 17 Uhr

**Ideen aus Holz**

Atzmannsberg 22 • 95478 Kemnath  
 Telefon 09642 5 50 • Telefax 09642 71 78  
[www.schreinerei-birkner.de](http://www.schreinerei-birkner.de)

DIE HOLZMANUFAKTUR  
**Birkner**  
 Ihr Schreiner seit 1962

## Deutsch-Tschechische Feuerwehrübung am 20. Oktober in Kemnath

Im Rahmen der bestehenden Hilfeleistungsvereinbarung zwischen der Stadt Kemnath und der tschechischen Partnerstadt Nepomuk mit ihren Feuerwehren finden am Samstag, 20. Oktober 2012, mehrere gemeinsame Aktionen in Kemnath statt.

Geplant ist, dass zunächst ab 10.30 Uhr die Feuerwehr Nepomuk beim Gerätehaus an der Bayreuther Straße einen Leistungswettbewerb nach tschechischen Vorgaben präsentiert und erläutert. Nach einem kurzen Mittagsimbiss beginnt gegen 13 Uhr am Kemnather Gerätehaus eine gemeinsame Ausbildung im Bereich der technischen Hilfeleistung unter Anleitung der Feuerwehr Kemnath.

Als Abschluss und Highlight des gemeinsamen Aktionstages ist um

16 Uhr eine gemeinsame Einsatzübung auf dem Kemnather Stadtplatz geplant. Zu einem inszenierten Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person rücken Aktive der Feuerwehren Kemnath und Nepomuk gemeinsam in einem Fahrzeug aus und präsentieren der Öffentlichkeit grenzüberschreitende Hilfeleistung in der Praxis. Die beiden Partnerstädte sowie die Feuerwehren aus Nepomuk und Kemnath würden sich über ein reges Zuschauerinteresse sehr freuen und laden die Kemnather Bevölkerung sowie alle Interessierten zu den einzelnen Veranstaltungen sehr herzlich ein.



**N**achtmann e. Kfm

Meisterbetrieb ☎ 09275 / 91 67 91

- Heizung
- Sanitär
- Solar
- Lüftung
- Dachrinnen
- Wärmepumpen
- Edelstahlkamine
- Kundendienst



Industriestr. 5 \* 95469 Speichersdorf

Tel.: 0 96 42 / 704 540

**TAXI PRIEBE**

Taxifahrten aller Art · Busse bis 8 Personen  
Krankentransporte · Rollstuhlfahrten

Geschäftsführer: Reinhard Priebe

Bürgermeister-Högl-Str. 7 · 95478 Kemnath  
Tel. 09642/704540 · Handy 0175/8288113

## „Eine Million Sterne“ leuchten in Kemnath

Große Aktion am 10. November  
auf dem Stadtplatz

Lichtermeere aus Kerzen erleuchten am Samstag, 10. November, rund 80 Plätze bundesweit. Die Stadt Kemnath ist als einziger Ort in der Oberpfalz daran beteiligt. Caritas international, das Hilfswerk der deutschen Caritas, möchte gemeinsam mit Caritasverbänden und Einrichtungen ein Zeichen der Hoffnung – für Menschen in Not hier und weltweit setzen. In diesem Jahr wird zur Solidarität und Hilfe aufgerufen für mehr als dreitausend Kinder und Jugendliche, die von und auf der Straße in der Diözese Nakuru in Kenia leben. Sie sammeln auf Müllhalden Nahrungsmittel und Wiederverwertbares, um es zu verkaufen. Das Leben auf den schwelenden Müllbergen ist im höchsten Maße gesundheitsschädlich. Die jungen Menschen haben keinen Zugang zu Schulen, Ausbildung und Gesundheitsversorgung. Hier setzt die Hilfe der Caritas an: Sie bietet vor allem den Jüngsten die Chance, die verpasste Schulbildung nachzuholen und erfolgreich eine Berufsausbildung zu vollenden. Auf dem für Kraftfahrzeuge gesperrten Kemnather Markt- platz leuchten am frühen Abend des 10. November rund 550 Kerzen zwischen Kirche und Brunnen. Die Illumination wird von dem Kemnather Künstler Rainer Sollfrank gestaltet. Um 16.30 Uhr eröffnet der Gospelchor „Just for Joy“ die Solidaritätsaktion. Viele Helferinnen und Helfer, darunter der Katholische Frauenbund, die Kolpingsfamilie, die Katholische Arbeitnehmer-Bewegung, die Kaibitzer Schlossbläser, die Parforcehornbläsergruppe Hohes Fichtelgebirge des Jagdverbandes Kemnath, die Pfarrgemeinde Kemnath und der Caritasverband im Landkreis Tirschenreuth engagieren sich bei der Veranstaltung. Schirmherr ist Bürgermeister Werner Nickl. Mit jeder Kerze wollen alle Beteiligten ein persönliches Zeichen setzen, Menschen in Not hier und weltweit zu helfen und sich für eine gerechtere Welt einzusetzen. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt statt. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.



**Eine Million Sterne**  
Lasst Hoffnung leuchten –  
für Menschen in Not hier und weltweit!

Sonderveröffentlichung

# Religiöser und volkstümlicher Charakter zugleich

Am 3. Sonntag im Oktober wird in Bayern die „Allerweltskirchweih“ gefeiert

Ganz egal, wie man es auch nennt: Kirta, Kirwa, Kerwa oder doch Kirchweih – am 3. Sonntag im Oktober ist es jedenfalls wieder soweit.

Dann wird traditionell in ganz Bayern das allgemeine Kirchweihfest gefeiert, genannt auch „Allerweltskirchweih“. Es ist diese Art der Kirwa wie sie heute auch in Kemnath und Umgebung meistens gefeiert wird – verbunden in der Regel mit einem üppigen Mittag- oder Abendessen, das im Normalfall auch zu vollen Wirtshäusern führt.

Wer verzichtet auf der Kirwa schon gerne auf Gänsebrust, Entenbraten oder Krenfleisch? Wie so viele Feste hat die Kirchweih – der Name ist hier bereits Programm – einen religiösen Hintergrund: Ursprünglich wurde das Kirchweihfest immer am Na-

menstag des Kirchenpatrons beziehungsweise Schutzheiligen abgehalten – an dem Jahrestag also, an dem die Kirche geweiht wurde. Heute wird stattdessen meistens das „Patrozinium“ begangen.

Bis in die zweite Hälfte des 19. Jahrhunderts wurde in Bayern in Städten und Dörfern die Kirchweih noch so gefeiert, wie es gefallen ist: Jedes Jahr am Datum der Weihe, in der Regel am Sonntag vor- oder nachher. Und eben nicht nur am Sonntag, sondern auch schon mal bis Mittwoch.

Die altbayerische Redensart vom Kirta kommt nicht von ungefähr: „A gscheiter Kirta dauert bis zum Irta – und es kunnt se schicka, a dirnmal bis zum Migga.“ Für die ländliche Bevölkerung war es eines der wichtigsten Feste im Jahr,

hatte man sonst doch selten die Möglichkeit bei Musik, Tanz, gutem Essen und natürlich auch beim Bier die Mühen des Alltags zu vergessen. Und da die Bevölkerung auch die Kirchweihfeste der Nachbarorte mitgefeiert hat, ist das der Obrigkeit dann zuviel geworden: Die Dorfkirchweih

wurde abgeschafft, bisweilen gar verboten. Dafür gab es noch die zentral angeordnete, einheitliche Feier am dritten Sonntag im Oktober. Auch eine bekannte Bauernregel hat die Kirchweih zum Inhalt: „Ist's zu Kirchweih warm und mild, wird's ein kalter Winter für Mensch und Wild.“

## Kirwa

*in der Gaststätte Veigl in Haidenaab*  
vom 18. - 22. Oktober 2012

<p><b>Donnerstag</b> ab 11<sup>00</sup> Uhr Mittagstisch - Krenfleisch, Schnitzel, Cordon Bleu</p> <p><b>Freitag</b> ab 11<sup>00</sup> Uhr Mittagstisch - Karpfen blau, gebacken oder filetiert sowie viele weitere Spezialitäten</p> <p><b>Samstag und Sonntag</b> - Wild, Gänsebrust, Lendchen, Cordon Bleu und verschiedene Braten</p>	<p><b>Sonntag</b> ab 11<sup>00</sup> Uhr Mittagstisch - Hausgemachte Küchla und Kuchen</p> <p><b>Montag</b> ab 11<sup>00</sup> Uhr Mittagstisch - Kirchweih-Ausklang mit Musik</p>
--	--

Haidenaab 7 · 95469 Speichersdorf / Haidenaab · Tel 09275/6296

### Gasthaus „Zur alten Schmiede“

Telefon **09642/541** **Oktober/November**

**Kirwa-Spezial** Bitte rechtzeitig !! reservieren !! **18.-22.10.2012**

**Do. 18.10.** Krenfleisch vom Buffet - So viel Ihr essen könnt!

**Fr. 19.10.** Fisch und viele andere Spezialitäten

**Sa.-Mo. 20.10. - 22.10.** Wild, Geflügel und andere feinste Bratenspezialitäten

**Donnerstag** Bitte rechtzeitig !! reservieren !! **01.11.2012**

**Riesenschweinshaxe mit Knödel und Kraut** **7,90 €**

**Dienstag, Mittwoch** **06., 07.11.2012**

**Schlachtschüssel**

**Donnerstag** **08.11.2012**

**Gansllessen vom Buffet**  
So viel Ihr essen könnt!  
Dazu gibt's Knödel, Rotkraut und Schmorapfel

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*  
Petra & Volker mit dem Schmiede-Team.

<p><b>Öffnungszeiten:</b></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr><td style="width: 10%;">Di-Fr</td><td style="width: 10%;">ab 15.30</td></tr> <tr><td>Sa, So, Fei.</td><td>ab 9.00</td></tr> <tr><td>Di-Sa</td><td>17.00-22.00</td></tr> <tr><td>So, Fei.</td><td>11.30-13.30+17.00-22.00</td></tr> <tr><td>Mo</td><td>Ruhetag</td></tr> </table>	Di-Fr	ab 15.30	Sa, So, Fei.	ab 9.00	Di-Sa	17.00-22.00	So, Fei.	11.30-13.30+17.00-22.00	Mo	Ruhetag	<p><b>Petra Panhans</b> Bahnhofstraße 2 95505 Immenreuth Tel 09642 / 541 Fax 09642 / 703598 Alle Speisen auch zum Mitnehmen!</p>
Di-Fr	ab 15.30										
Sa, So, Fei.	ab 9.00										
Di-Sa	17.00-22.00										
So, Fei.	11.30-13.30+17.00-22.00										
Mo	Ruhetag										

### Schinner

.....weil's schmeckt!

**Kirchweihsonntag, 21. Oktober**  
und  
**Kirchweihmontag, 22. Oktober**  
Reservierung erwünscht

**Kirchweihspezialitäten: verschiedene Braten, Wild, Karpfen, u.v.m.**

Armin Schinner, Werner-v.-Siemens-Str. 4, 95478 Kemnath  
☎ 09642 3413 o. 0172 8603031  
Gaststätte: Bayreuther Str. 36 ☎ 09642 8151  
E-Mail: schinner.gastronomie@t-online.de  
www.schinner-gastronomie.de

**Landgasthaus Busch**  
Kötzersdorf 17  
☎ 09642/686 oder 914386  
Fax 09642/914385  
**95478 Kemnath**

Abzweigung B22 zwischen Kemnath und Speichersdorf  
Internet: [www.landgasthaus-busch.de](http://www.landgasthaus-busch.de)

## Landkirchweih

**vom 18.-22.10.2012**

**Am Samstag Abend**  
Unterhaltungsmusik mit „Markus Brand“

**Auf Ihren Besuch freut sich Familie Busch mit Team**

## Gasthaus Zur Fantasie

Christa & Johann Sertl

Kalvarienberg 1 · 95478 Kemnath · Tel.: 09642/2915



17. - 22.10.2012 Landkirchweih  
jeweils ab 11.30 Uhr Mittagstisch



17.10., 18.10.2012 Krefleisch

19.10.2012 Fisch

20., 21., 22.10.2012  
Geflügel, Wild und andere Spezialitäten

Samstag Abend Unterhaltungsmusik!

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihre Familie Sertl



## Gasthaus Schloßgut Kaibitz

Telefon 09642/91396

Rittersaal für Feiern und Anlässe jeder Art · Biergarten

## Kirchweih

Donnerstag, 18.10. Krenfleisch u. v. m.  
Freitag, 19.10. Fisch vom eigenen Gutsbetrieb  
Samstag, 20.10. Wild, Fisch, Geflügel u. v. m.  
Sonntag, 21.10. Gansbrust, Wild u. v. m.  
Montag, 22.10. Rehragout, verschiedene Braten, Geflügel  
Montag mit Live-Musik

Freundlichst laden ein Ely und Martina Eibisch

## Senkendorfer Mühlenladen

**Hans & Maria Wopperer**

Senkendorf 7 - 95506 Kastl

Tel. 0 96 42 / 10 78

Fax: 0 96 42 / 7 04 68 75

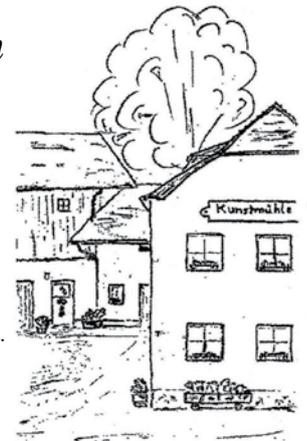
Wir bieten Ihnen:

eine Auswahl an Dinkelprodukten,  
verschiedene Mehltypen, Nudeln, Müsli  
und Gewürze nach Hildegard von Bingen.

Öffnungszeiten:

Di., Do., Fr.: 15.00 - 19.00 Uhr

Sa.: 08.00 - 15.00 Uhr



# Fußball sky LIVE-VIEW

Public-viewing  
ganz besonderes!

Gasthof  
Zur schönen Aussicht  
Ölbrunn

Ölbrunn 7 Telefon 0 92 34 / 2 20  
Familie Scherm 95508 Kulmain i.F. Telefax 0 92 34 / 65 45



Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!

info@scherm-oelbrunn.de  
www.scherm-oelbrunn.de

Wir laden ein zu einer zünftigen bayerischen

## Schlachtschüssel

Fr 12.10.2012

ab 17.<sup>00</sup> Uhr

Sa 13.10.2012

ab 12.<sup>00</sup> Uhr



Wir laden ein zur traditionellen

## Kirchweih

Do 18.10. - Mo 22.10.

Kirwaessen auf Vorbestellung außer

Do 18.10. Krenfleischessen

So 21.10. Kirchweihbraten

und  
Mo 22.10. Wildgerichte, Geflügel, usw.  
(Gansviertel auf Vorbestellung)

# Närrische Zeit beginnt

## Faschingseröffnung in Waldeck am 10. November



einige wichtige Punkte auf. So die Verabschiedung des bisherigen Prinzenpaares und die Vorstellung der neuen Regenten. Die Stadt Kemnath

Bereits zum 41. Mal seit Gründung des Vereins führt der WCV am Samstag, 10. November, die offizielle Faschingseröffnung durch. Zunächst treffen sich um 18 Uhr die Offiziellen des WCV im Vereinslokal Zillner zu einem Empfang der Stadt Kemnath, zu dem Bürgermeister Werner Nickl eingeladen hat. Mit einem kleinen Programm wird dann gegen 20.11 Uhr im Schrembs-Saal der Auftakt für die Session 2012/13 stattfinden. Das Programm weist

wird dann die Schlüssel der Stadtkasse übergeben und das Paar mit den Insignien des WCV ausgestattet. Außerdem stehen Ehrungen auf dem Programm. Der WCV-Verdienstorden „Waldecker Keule“ für die Session 2012/13 wird zum 35. Mal verliehen. Höhepunkte sind auch die Auftritte der Jugend- und der Prinzengarde, die jeweils ihren neuen Gardetanz vorstellen werden. Die Schautänze heben sich die Mädchen, die schon seit einigen Mona-

ten trainieren, für die Prunksitzungen auf. Erwähnenswert ist dabei auch, dass es beim WCV schon im 42. Jahr ununterbrochen eine Prinzengarde gibt. Die Jugendgarde wurde etwas später gegründet und tritt bereits im 32. Jahr auf. Aber das ist noch nicht alles, was der WCV zu bieten hat: So gibt es auch heuer wieder eine Wichtel- und eine Minigarde, ein Miniprinzenpaar und ein Minipräsidium, die erstmals bei der Kinderprunksitzung ihr Können zeigen werden. Im Januar werden zum 41. Mal die Prunksitzungen (am 12., 19. und 26. Jan. 2013),

der Seniorennachmittag am 13. Jan. und die Kinderprunksitzung am 20. Jan. jeweils zum 34. Mal veranstaltet. Schließlich findet der 41. Faschingszug am 10. Febr. 2013 statt. hl

**Was das ist?**  
Ein offener, gemütlicher, kinder- und familienfreundlicher Treffpunkt, getragen vom ehrenamtlichen Engagement aller Generationen - auch mit Dir?

**Wir sind da:**  
**Montags: 9.00 – 11.00 Uhr**  
(leckeres Frühstücksbuffet)  
**Mittwochs: 14.30 – 17.00 Uhr**  
(offener Cafétreff)

**Hier findet ihr uns:**  
im Alten Rathaus Kemnath,  
Rathausplatz 1, 1. Stock

**Wir sind für euch da:**  
team@mittendrin-kemnath.de  
09642 / 915 976  
[www.mittendrin-kemnath.de](http://www.mittendrin-kemnath.de)

Mama, Papa, da geh'n wir hin!!

Sitligruppe, Vortragsreihe für Eltern, offene Sprechstunden, Bastelangebote, Kinderkochkurse ...

### Sonderveröffentlichung

## Große Auswahl auch zur Mittagszeit

Der Werbeslogan ist noch heute ein Begriff: „Heute bleibt die Küche kalt, wir gehen in den ....“. Besagte Restaurantkette mit dem Fokus auf Hähnchen-Spezialitäten gibt es in Kemnath zwar nicht, aber jede Menge andere gastronomische Betriebe, die zum Verweilen einladen.

Gerade auch zur Mittagszeit gibt es eine große Auswahl an Speisen, so dass wirklich niemand Hunger leiden muss.

Sowohl im Lokal als auch als „Takeaway“ empfehlen sich die verschiedenen Gastro-Betriebe für Berufstätige, Pendler und alle anderen Hungrigen.

## Frei Haus Lieferung

### Da Gino

**Öffnungszeiten:**  
11.30-14.00 und 17.00-24.00  
Küche bis 23.00  
**Dienstag Ruhetag**

**Unser Mittagsmenü:**  
Eine kleine Pizza oder eine kleine Portion Nudeln mit kleinem Salat, sowie ein kleines Getränk und nach Wahl einen Espresso oder Cappuccino.  
€ **5,90** (oder mit 0,4l. Getränk € 6,90)

Pizzeria **09642/914740** Cammerloherplatz 1, 95478 Kemnath

seit 1573

# Bäcker - Adl

**Bäckerei • Konditorei • Tagescafe**  
Gottfried Krauß • Kemnath  
Stadtplatz 39 • Tel. 09642/1327

---

täglich wechselndes Mittagsgericht  
hausgemachte Salate, warme Wiener  
18 verschiedene, belegte Snacks  
reiche Auswahl an herzhaften Gebäcken

## TREFFPUNKT IMBISS

Inh. Karin Kufner

Primianusplatz 2 • 95478 Kemnath  
Tel.: 09642/1414

- Schnitzelsandwich
- Pommes Frites
- Bratwurst
- Currywurst
- Hamburger
- Cheeseburger
- Erbseneintopf
- Fisch- und Lachsbrötchen
- Seelachsfilet
- Tintenfischringe
- Kaffee
- Bier
- alkoholfreie Getränke

Täglich wechselnder Mittagstisch  
Biergartenbetrieb (bei schönem Wetter)  
Jeden Marktsonntag geöffnet

## Sonderveröffentlichung

# Frühstücksbuffet absoluter Renner

### „Mr. Shakmak“ ist beliebter Treffpunkt für Alt und Jung

Zu einem beliebten Treffpunkt bereits am Morgen hat sich seit seiner Eröffnung vor wenigen Monaten „Mr. Shakmak“ an der Amberger Straße in Kemnath entwickelt. Bis Januar 2012 war an selber Stelle „Joe’s Musikcafé“ untergebracht.

Ab 7.30 Uhr wartet dort auf die Gäste ein üppiges und vielfältiges Frühstücksbuffet inklusive Getränken für nur 6,50 Euro. Zur Auswahl stehen frische Produkte einheimischer Metzgereien und Bäckereien.

Das Angebot, das es so bisher in der Innenstadt nicht gegeben hatte, wird von allen Altersschichten hervorragend angenommen. In den Sommermonaten fand auch die neu angelegte Terrasse sehr großen Zuspruch.

„Mr. Skakmak und die Pizzeria Imperatore bieten nun gemein-

sam gesehen eine Versorgung vom frühen Morgen bis in den späten Abend“, betont Chef Josef Cakmak.

Gerne angenommen wird „Mr. Shakmak“ auch von vielen Gästen für das „schnelle Mittagessen“: Auf der Speisekarte stehen viele verschiedene Salate, Döner in unterschiedlichen Variationen, Dürüm, Lahmacun, Baguette, Pide, und Burger. Darüber hinaus gilt auch die Speisekarte der Pizzeria Imperatore.

Besonderen Wert legt Josef Cakmak darauf, dass Lahmacun und Pide frisch zubereitet werden und dies die Gäste mitverfolgen können.

Geöffnet hat „Mr. Skakmak“ täglich von 7.30 Uhr bis 19 Uhr, alle Gerichte gibt es natürlich auch zum mitnehmen (Telefon 09642/7059922).





**Mr. SHAK MAK**

**Jeden Tag ab 7.30 Uhr**  
**Frühstücksbuffet 6,50 €**  
 inkl. Kaffee / Tee







**Amberger Str. 4, 95478 Kemnath**  
 Tel: 09642 - 705 99 22  
 Alles auch zum mitnehmen!

**Öffnungszeiten**  
**07.30 - 19.00 Uhr**



**Pizzeria Imperatore**  
 Ristorante

95478 Kemnath - Amberger Str. 4

**SPEZIALANGEBOTE:**

**AB SOFORT IMMER**  
**DIENSTAG & DONNERSTAG**  
 im Lokal und zum Mitnehmen

01	Kleine Pizza & kleiner Aktions-Salat	5,80
02	Große Pizza & kleiner Aktions-Salat	6,50
03	Pastagericht & kleiner Aktions-Salat	6,50
04	FAMILIENPIZZA (50 cm) mit 5 Zutaten nach Wahl + GROSSER ITAL. SALAT	nur 17,70

**Gutschein**

3 + 1 GRATIS

3 Gerichte bezahlen  
das günstigste ist GRATIS!!!

Nur Gültig bei Abholung

**Gutschein**

3 + 1 GRATIS

3 Gerichte bezahlen  
das günstigste ist GRATIS!!!

Nur Gültig im Lokal

## Zuschuss für Burgkapelle St. Ägidius möglich

Einen weiteren Schritt zu den Plänen der Wiedererrichtung der Burgkapelle St. Ägidius auf der Burgruine Waldeck ist der Heimat- und Kulturverein näher gekommen. Der von MdB Albert Rupprecht erwirkte Zuschuss von 200.000 Euro stellt eine wichtige Grundlage für den 9. Bauabschnitt auf dem Schlossberg dar. Wie von den Verantwortlichen des HuK zu erfahren war, hat das Architekturbüro Rembeck und Partner einen Vor- und Hauptentwurf für die Maßnahme erstellt, so dass weitere Schritte unternommen werden können. Ziel ist es danach, den Innenraum der Kapelle herzurichten und das Gewölbe wieder herzustellen. Die im Rahmen der Restaurierung durchgeführten

Ausgrabungen lassen deutlich erkennen, wie der Grundriss der Kapelle mit der Sakristei im hinteren Teil einmal ausgesehen hat. Es ist nicht angestrebt, die Kapelle wieder voll herzustellen. Es ist daran gedacht, dass eine Gedenk- und Besinnungsstätte entsteht, in der auch Andachten abgehalten werden können. Bevor das Auftragsverfahren und die -vergabe in Angriff genommen werden, wird noch eine Feinabstimmung der Planungen und Vorhaben im Rahmen des Projekts durchgeführt. Alle bisherigen Unternehmungen sind mit den zuständigen Behörden bereits abgesprochen. Das gilt insbesondere mit dem Landesamt für Denkmalpflege und der Stadt Kemnath. hl



1. Pfarrkirche: St. Ägidius  
1674-1704

# WIR SUCHEN SIE!

- Hilfskräfte (m/w) - Elektroinstallateure (m/w) -
- Schlosser (m/w) - Gas-/ Wasserinstallateur (m/w) -
- Altenpflegekräfte (m/w) - Hartlötter (m/w) -
- Schweißer (m/w) - Gabelstaplerfahrer (m/w) -

**Bewerben Sie sich jetzt oder kommen Sie  
unverbindlich in unserer Niederlassung vorbei.  
Wir freuen uns auf Sie!**

**OPTIMA**  
PERSONAL-DIENSTLEISTUNGEN  
Kolpingstr. 1 | 95444 Bayreuth  
Telefon: 09 21 - 7 26 72 - 0  
[www.optima-zeitarbeit.de](http://www.optima-zeitarbeit.de)

## RB-Energieprogramm



Ihre Berater für das RB-Energieprogramm: Wolfgang Herrmann;  
Florian Bayer, Günther Bäte und Veronika Wildenauer

Alle sprechen von der Energiewende. Sie können sie einleiten.

Und zwar Ihre ganz persönliche .

Und womit finanzieren? Mit staatlicher Förderung in Form von günstigen Krediten, Zuschüssen zu den einzelnen Maßnahmen und mit unserem Kreditprogramm „RB-Energieprogramm“ energetisch sanieren. Denn wir bieten Ihnen über die staatliche Förderung hinaus einen zinsgünstigen Kredit für die energetische Sanierung und Modernisierung Ihres Eigenheims. Und dieses Finanzierungsmodell erwärmt sogar kühle Rechner.

Auch wenn Sie keinen Kreditbedarf haben, sollten Sie die Möglichkeiten der Förderung kennen. Das klingt für Sie schon mal recht überzeugend? Dann sollten wir unbedingt persönlich miteinander ins Gespräch kommen.

### Interview mit unseren Beratern für das RB-Energieprogramm:

„Warum ist es sinnvoll bei einem etwas älteren Haus an eine energetische Sanierung zu denken?“

„Weil man dadurch Energie spart, die Umwelt entlastet und den eigenen Geldbeutel schont.“

„Wie kann ich das finanzieren und wer sagt mir, was das kostet?“

„Mit staatlicher Förderung und Zuschüssen zu den einzelnen Maßnahmen kann ein Teil abgedeckt werden. Ein Energieberater Ihres Vertrauens kann eine Kostenschätzung vornehmen – bei der Suche können wir Ihnen behilflich sein!“

„Und von wem bekomme ich das restliche Geld?“

„Mit unserem Kreditprogramm bieten wir Ihnen einen zinsgünstigen Kredit für Ihr Vorhaben.“

Und warum sollte ich gerade jetzt diese Maßnahme angehen?

„Das Zinsniveau war noch nie so niedrig wie derzeit und je früher Sie mit der energetischen Sanierung beginnen, desto früher sparen Sie bares Geld.“

### Und so erreichen Sie uns

Raiffeisenbank Kemnather Land – Steinwald eG  
Stadtplatz 42, 95478 Kemnath  
Fon 09642 - 7090-0; Fax 09642 - 7090-199  
Internet: [www.raiba-kem.de](http://www.raiba-kem.de)

 **Raiffeisenbank**  
Kemnather Land - Steinwald eG

# Holz, Nussknacker und noch mehr

## Sonderausstellungen im Heimat- und Handfeuerwaffenmuseum Kemnath

Wer kennt schon die vielen Gegenstände aus dem uralten und immer wieder nachwachsenden Werkstoff Holz, die früher Handwerkern und im Haushalt wertvolle Dienste leisteten. Mit einem Kummelbock aus der Sattlerei Peschek in Preißsach im Innenhof und einem riesigen Krauthobel aus dem Gutshof Wolframshof lockt Museumsleiter Anton Heindl die Besucher in die interessante Sonderausstellung zum Thema „Holz.“ Zu Allerheiligen/Allerseelen ist für die „stade Zeit“ vom 1. bis zum 25. November die Ausstellung, „Der Herrgott tröst`s“ im zweiten Stock aufgebaut. Zum Candlelight-Shopping am 7. Dezember werden um 16 Uhr die Nussknacker-Ausstellung im Museum und im ehemaligen Verkaufsraum der Gärtnerei Meister eine Papierkrippenausstellung eröffnet.

ben zur Verfügung stellen kann, soll sich bitte an Museumsleiter Anton Heindl, Tel. 09642/8481 oder E-Mail [info@hakkem.de](mailto:info@hakkem.de) wenden. Auf Wunsch werden die Exponate von Experten vor dem Abschluss der zeitlich begrenzten Leihverträge bewertet und bei den Ausstellungen mit einem Namensschild auf den Leihgeber hingewiesen. Das Museum ist jeden Sonntag von 14.00 Uhr -16.00 Uhr geöffnet. Sonderführungen für Gruppen können mit Museumleiter Anton Heindl vereinbart werden. **hrö**



Kummelbock aus der Sattlerei Peschek Preißsach Foto: Rainer Sollfrank

Das Museumsteam des Heimatkundlichen Arbeits- und Förderkreises Kemnath und Umgebung (HAK) ist bestrebt, vorrangig Exponate aus dem Kemnather Raum auszustellen. Wer für die Abteilungen, Heimatgeschichte, Vor- und Frühgeschichte, Fortschauer Waffen oder die laufenden Sonderausstellungen Leihga-

Reisekiste.de

**REISEKISTE**  
Manuela Schindler  
Hosleite 10  
95478 Kemnath-Löschwitz  
FON: 0 96 42 / 70 49 44  
FAX: 0 96 42 / 7 03 28 95

### Tschechien/Franzensbad Urlaub für alle Sinne

**Inklusivleistungen:**

- 5 Übernachtungen im 4\* Hotel Harvey
- 5 x Halbpension (3-Gänge-Menü am Abend)
- 5 Anwendungen pro Aufenthalt
- Freier Eintritt in das Schwimmbad & Sauna
- Leihbademantel, Kurtaxe

pro Person im DZ  
Einzelzimmerzuschlag: 9 €/Nacht

**ab 199,00 €**

Anreise: 08.12.-15.12.2012 / 02.01.-29.01.2013, weitere Termine auf Anfrage

Vorstadt Apotheke

- 90 kostenlose Parkplätze
- rollstuhlgerechter Zugang
- kostenloser Zustelldienst

Mo – Fr 8:30 – 18:00 Uhr  
Seeleite 4, 95478 Kemnath  
Tel: 09642 / 703 705 0

**reifen deubzer**  
REIFEN • FELGEN • FAHRZEUGZUBEHÖR • TUNING • FAHRZEUG-SB-WÄSCHE

Jetzt schon an den Winter denken –  
Sichern Sie sich günstige Vorsaisonpreise!

Industriestr. 1  
95469 Speichersdorf  
Tel.: 09275/567  
Fax: 09275/914188  
E-Mail: [info@reifen-deubzer.de](mailto:info@reifen-deubzer.de)  
[www.reifen-deubzer.de](http://www.reifen-deubzer.de)  
[www.gutereifenpreise.de](http://www.gutereifenpreise.de)

Ständig mind.  
15.000 Reifen und 3.000 Felgen  
vorrätig

Wir unterbreiten  
Ihnen gerne ein Angebot.  
Unsere Preise und unsere Auswahl  
werden Sie begeistern!

**TAXI**

**KÖNIG**

95469

**Speichersdorf**

**09275 / 275**

Mobil: 0171/3242361

*zuverlässig + sicher + fair*

- Kranken-, Kur- u. Reha-Fahrten
- Serienfahrten aller Kassen
- Kurier- und Expressdienst
- Flughafenstransfer
- Privatfahrten
- **MIETWAGEN** preiswerte Alternative Mictauto

LAND- UND FORSTWIRTSCHAFTLICHES  
LOHNUNTERNEHMEN RICHTER

**RICHTER HARALD**  
Wernersreuth 5 95700 Neusorg  
Holzeinschlag / Holzrücken  
Waldpflege / Brennholz  
Holz An- und Verkauf

Tel: 0160/98955532  
Fax: 09234/9749509

# Benefizkonzert in der Waldecker Pfarrkirche

Teresa Hörl präsentiert am 25. November „Musik, die zum träumen einlädt“



Am 25. November um 17 Uhr wird die gesamte Bevölkerung eingeladen zu einem Konzert, das von der Kemnather Sopranistin Teresa Hörl unter dem Motto „Musik, die zum Träumen einlädt“ in der Waldecker Pfarr- und Wallfahrtskirche St. Johannes Nepomuk stattfindet. Der Erlös des Konzerts wird für die kürzlich abgeschlossene Restaurierung der Kirche bereitgestellt. Es wird kein Eintritt

erhoben, da das Konzert gesponsert wurde. Spenden für die Waldecker Kirche sind erwünscht. Begleitet wird sie an der Orgel von Walter Thurn, zu hören sind geistliche und weltliche Arien und Lieder. Zur besonderen musikalischen Untermalung lässt Johannes Güntner seine Geige erklingen. Es werden Werke von Vivaldi, Bach und Händel über Mozart, Rheinberger, Liszt und Reger bis hin zu Orff und Cohen zu hören sein. Teresa Hörl erhielt mit sechs Jahren Geigenunterricht und seit ihrem 10. Lebensjahr spielt sie Klavier. Ihr Abitur machte sie 2004 am musischen Markgräfin-Wilhelmine-Gymnasium in Bayreuth. Bereits von 2002 bis 2004 war sie Stipendiatin der ‚Bayerischen Singakademie‘ in München und danach bei der ‚Richard Wagner Gesellschaft‘ von Bayreuth. Ab 2007 war sie Schülerin in der Liedklasse von Prof. Wolfram Rieger. von 2007 bis 2011 stu-

dierte sie bei Kammersängerin Prof. Magdalena Hajossyova. 2011 schloss sie ihr Studium mit dem Diplom ab und wird seitdem gesanglich von Joachim Vogt betreut. Während des Gesangstudiums machte sie die Ausbildung zur „Elementaren Musikpädagogin“. Seit Sommer 2011 ist sie Stipendiatin der Yehudi-Menuhin-Stiftung „Live Music Now“ in Berlin sowie Ensemblemit-

glied der „Kammeroper Brandenburg“. Sie ist außerdem als Opernsängerin in verschiedenen Opernproduktionen, als Schauspielerin und als Konzertsängerin im In- und Ausland rege tätig. 2010 gründete sie ihr eigenes Trio „Les Accordès“. Im April dieses Jahres erfolgte ihre erste CD-Aufnahme. Sie wurde auch Mitbegründerin des Berliner Theaterensembles „Kokotterie“. hl

## Täglich frisches Obst und Gemüse

Exotische Früchte • Eingelegte Oliven, Käse usw.  
Viele Bio und unbehandelte Waren



### Familie Celik

Stadtplatz 20 • 95478 Kemnath  
Tel. (09642) 70 41 41

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 07.30 - 18.00 Uhr • Sa 07.00 - 13.00 Uhr



## FREIZEITBUS Eishalle Mitterteich

27.10.2012 bis 16.02.2013

Beförderungstage: 27.10.12, 10.11.12, 24.11.12, 08.12.12, 22.12.12, 05.01.13, 19.01.13, 02.02.13, 16.02.13

Linie 5

	Hinfahrt	Rückfahrt
Kastl, Ort	18:35	23:25
Löschwitz, Ort	18:40	23:20
Kemnath, Post	18:45	23:15
Immenreuth, Bhf.	18:55	23:05
Kulmain, Schroll	19:00	23:00
Zinst	19:05	22:55
Schönreuth	19:10	22:50
Waldeck, Ort	19:15	22:45
Grötschenreuth	19:25	22:35
Eissporthalle Mitterteich	19:45	22:15

Linie 6

Trevesen, Godaser Straße	19:00	23:00
Riglasreuth, Weihermühle	19:04	22:56
Pullenreuth	19:07	22:53
Pilgramsreuth, Ort	19:12	22:48
Hohenhard	19:17	22:43
Legenfeld, Ort	19:28	22:32
Groschlattengrün	19:32	22:28
Pechbrunn	19:34	22:26
Eissporthalle Mitterteich	19:45	22:15

Linie 7

	Hinfahrt	Rückfahrt
Brand, Bushaltestelle	18:50	23:10
Fuhrmannsreuth	18:52	23:08
Ebnath, Ort	18:55	23:05
Witzlasreuth	18:58	23:02
Neusorg, Bahnhof	19:05	22:55
Abzw. Rothenfurth	19:12	22:48
Eissporthalle Mitterteich	19:45	22:15

Linie 8

Wildenreuth, Ort	18:45	23:15
Erbendorf, Kriegerdenkmal	18:55	23:05
Krummennaab, Kirche	19:00	23:00
Reuth, Witt-Platz	19:05	23:55
Premenreuth	19:10	22:50
Letten	19:12	22:48
Thumsenreuth	19:15	22:45
Friedenfels	19:20	22:40
Eissporthalle Mitterteich	19:45	22:15

### Fahrpreis

Der Fahrpreis beträgt auf allen Strecken einheitlich 1 EUR für die Hin- und Rückfahrt.

Alle Beförderungstage sind Samstage!

Landkreis Tirschenreuth | Mähringer Str. 7 | D-95643 Tirschenreuth | Tel.: 0 96 31 / 88 233

fahrmit



**BERMAS**  
OUTLET-SHOP

Das Lederwarengeschäft mit der riesigen Auswahl

Seien Sie neugierig und riskieren einen Blick unter:

[www.bermas-erbendorf.de](http://www.bermas-erbendorf.de)



Bermas Lederwaren KG

Bruckmühle 1, 92681 Erbendorf, Tel: 09682-915015

Mo-Mi: 9.00-17.30 h  
Do+Fr: 9.00-18.00 h  
Sa: 9.30-12.30 h

direkt vor der Türe: 

[www.koffer-shop.de](http://www.koffer-shop.de)  
[h.schmidt@bermas.net](mailto:h.schmidt@bermas.net)

## Segnung im Kindergarten St. Anna



Traditionell segnete Pfarrer Heribert Stretz jetzt die Kindergartenkinder zu Beginn des neuen Jahres. Im neuen Kindergartenjahr besuchen 22 Kinder die katholische Einrichtung, wobei fünf neue dazugekommen sind. Darüber hinaus werden heuer sechs Schulkinderbetreuungen durchgeführt. **hl**

## Im Ernstfall ist Verlass

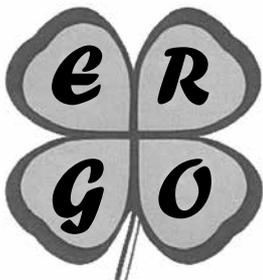
### Großübung mit zehn Wehren in Waldeck

Dass es im Ernstfall die von einigen Bewohnern befürchteten Probleme mit dem Löschwasser gibt, konnten nach der kürzlich durchgeführten Großübung in Waldeck ausgeräumt werden. An der Übung nahmen insgesamt 10 Wehren mit 13 Fahrzeugen teil. KBM Alois Schindler konnte mit der Arbeit der insgesamt 85 Feuerwehrkameraden sehr zufrieden sein. Um 13.58 Uhr ertönten die Sirenen im KBM-Bezirk Schindler: Es wurde gemeldet, dass sich das Brandobjekt im Bereich Waldeck, Oberer Markt 3 und 5 befindet und auch eingeschlossene Personen zu retten sind. Zur Verstärkung wurden auch die Feuerwehren Kemnath und Erbendorf informiert, die mit ihren Drehleitern und Fahrzeugen anrücken sollten. Als erstes am Brandort war die Ortsfeuerwehr, die sogleich eine Schlauchleitung aufbaute und das Feuer bekämpfte. Außerdem richteten sich die

Atzmansberg, Zwergau, Kastl, Reuth bei Kastl und Trevesen ein und wurden vom örtlichen Einsatzleiter Uwe Libowsky, Kommandant der Waldecker Wehr, in und auf ihre Positionen per Funk eingewiesen. Die Alarmierung der Wehren erfolgte zentral über die Integrierte Leitstelle Oberpfalz (ILS).

KBM Otto Braunreuther zeigte sich als Beobachter mit der Arbeit aller Beteiligten zufrieden. 2. Bürgermeister Josef Krauß zeigte sich beeindruckt, von der Leistung aller Mitwirkenden. Wichtig war, dass sich die Befürchtungen wegen der Löschwasserversorgung in Verbindung mit der Auffassung der Zisterne am Alten Schulhaus unbegründet waren. Die Bürger können deshalb auch künftig ruhig schlafen. Es habe sich gezeigt, dass derartige Übungen am Objekt von größter Bedeutung sind und auch auf die kleineren Wehren nicht verzichtet werden kann. **hl**

A t e m -  
schutztrupp  
aus, um in  
den Ge-  
b ä u d e n  
nach Einge-  
schlossenen  
zu suchen.  
Nach und  
nach trafen  
dann noch  
die Weh-  
ren aus  
Schönreuth,  
Guttenberg,



**ERGOTHERAPIE**  
Farnbauer Simone

Erbendorfer Str. 25  
95478 Kemnath  
Tel. 09642/7033751  
Mobil: 0160/94826109  
sfarnbauer@web.de

## Therapiemethoden

- motorisch-funktionelle Verfahren
- Handtherapie
- Bewegungstherapie
- Bobath-Therapie
- Therapie von Säuglingen und Kleinkindern, Kindern und Erwachsene
- umfassender Behandlungsplan, diverse Testverfahren

alle Kassen

## BERUFSEINSTIEG ABSICHERN !

KOMPETENTE BERATUNG DURCH EINEN UNABHÄNGIGEN EXPERTEN

- 1) PRIVATHAFTPFLICHT
- 2) RECHTSCHUTZ
- 3) UNFALL
- 4) BERUFUNFÄHIGKEIT
- 5) BETRIEBLICHE ALTERSVORSORGE  
(STEUERLICH GEFÖRDERT, OPTIMIERUNG DURCH EINSCHLUSS VON VERMÖGENSWIRKSAMEN LEISTUNGEN VWL)

Versicherungsmakler Joachim Forberger, Dipl.-Kfm. (FH)  
Rosenstrasse 14 95700 Neusorg  
Tel.: 09234-22 43 20 und 0176 -531 39379  
J.Forberger@adonde-consult.de  
[www.adonde-consult.de](http://www.adonde-consult.de)

## Kaum Beanstandungen Standfestigkeit von Grabmalen geprüft

Den Betreibern von Friedhöfen obliegen umfangreiche Verkehrssicherungspflichten. Sie haben dafür zu sorgen, dass regelmäßige Kontrollen, Inspektionen und Instandhaltungsarbeiten an den Anlagen durchgeführt werden. Grabmale müssen daher in regelmäßigen Zeitabständen auf ihre Standfestigkeit hin überprüft werden, um Haftungs- und Schadenersatzansprüche sicher ausschließen zu können. Grundlage dazu ist die „Verordnung für Sicherheit und Gesundheit“ (VSG 4.7),

die eine jährlich wiederkehrende Prüfung vorschreibt. Diese Prüfung wurde Mitte September im Friedhof Kemnath durchgeführt. Die Überprüfung ergab folgendes Ergebnis: Von 1.070 geprüften Grabmalen im Friedhof Kemnath wurden lediglich 17 als nicht standfest ermittelt. Die betroffenen Grabmäler wurden mit einem gelben Warnaufkleber am Grabstein versehen. Die Grabnutzungsberechtigten wurden zwischenzeitlich durch die Friedhofsverwaltung angeschrieben und auf den Umstand hingewiesen.

## Energieforum im Neuen Foyer

Am 20. Oktober 2012 von 10 bis 17 Uhr öffnet das Energieforum Kemnath der CSU und JU zum ersten Mal die Tore. Das Schwerpunktthema der Veranstaltung lautet „Energetisches Bauen und Sanieren“ und richtet sich vorrangig an Privatpersonen, die Haus oder Wohnung haben und Sanierungsmaßnahmen vornehmen, einen Bestandsbau kaufen oder selbst bauen wollen. Welcher Platz eignet sich für ein solches Forum besser, als das Foyer der ebenfalls frisch sanierten Mehrzweckhalle in Kemnath. Hier erklären Experten aus der Praxis anschaulich und verständlich alles rund um Sanierung, Dämmung, Heiz-

systeme, Förderungen und Finanzierungsmöglichkeiten. Auf dem Parkplatz der Mehrzweckhalle können sich die Besucher dem Thema „Elektro-Mobilität“ nähern. Parallel zu den Vorträgen stehen diverse Elektro-Fahrzeuge (Autos, eBikes) zum Ansehen und Selbstfahren zur Verfügung. Die Themen der Vorträge lauten u.a. „Moderne Heiztechnik und Heizsysteme“, „Energieeffizient Bauen und Sanieren – Die Betrachtung der Gebäudehülle“ und „Photovoltaik – die Energie der Zukunft“.

Weitere Informationen auch im Internet unter [www.energieforum-kemnath.de](http://www.energieforum-kemnath.de).

## Die Friedhofsverwaltung Kemnath informiert

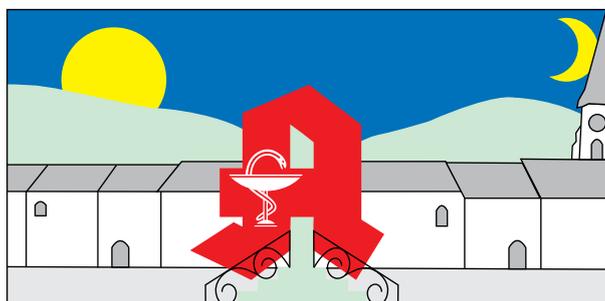
Im Zuge einer Überprüfung der Grabstätten im hiesigen Friedhof wurde festgestellt, dass manche Grabstätten nicht oder nur unzureichend gepflegt werden. Teils sind einzelne Gräber von Unkraut überwuchert oder der Grabhügel nach einer länger zurückliegenden Beisetzung noch gar nicht hergerichtet. Die mangelnde, unterlassene oder unzureichende Pflege, bei der es sich auch um eine moralische Verpflichtung handelt, trübt das Erscheinungsbild des Friedhofes in seiner Eigenschaft als öffentliche Grün- und Erholungsfläche, wirkt sich darüber hinaus störend auf die einzelnen Grabfelder aus und beeinträchtigt damit u. U. die benachbarten Nutzungsberechtigten. Zudem erhöht sich durch die Aussaat von Wildkräutern

der Pflegeaufwand für die umliegenden Gräber und Wegeflächen.

Die Friedhofsverwaltung der Stadt Kemnath weist daher auf die Bestimmungen der Satzung über die gemeindlichen Bestattungseinrichtungen der Stadt Kemnath vom 03.03.1983 hin. Danach sind die Nutzungsberechtigten verpflichtet, die Grabstätten spätestens sechs Monate nach der Beisetzung würdig herzurichten, diese danach ordnungsgemäß und regelmäßig zu pflegen bzw. pflegen zu lassen (§ 14 Abs. 4 der Friedhofsatzung). Wir bitten daher alle Grabnutzungsberechtigten, für eine ordentliche und regelmäßige Pflege der Gräber – auch im Hinblick auf das bevorstehende Fest Allerheiligen – zu sorgen.

## Stadt-Apotheke

APOTHEKER DR. SEBASTIAN VONHOFF TEL. 0 96 42 - 9 22 90  
STADTPLATZ 21 · 95478 KEMNATH FAX 0 96 42 - 9 22 29



### Termine Waldeck

**Sonntag, 11. November**

Martinszug des Kindergartens St. Anna, um 17 Uhr Martinsandacht in der Pfarrkirche anschl. Martinszug durch den Markt und danach bietet der Elternbeirat bei der Schule warmen Tee und Glühwein sowie Martinshörnchen an

**Montag, 19. November**

Terminabsprache Eingeladen sind alle Vereine aus der Pfarrei Waldeck und Schönreuth, Ort: Gasthaus Merkl, 19.30 Uhr

### Der Seniorenclub

trifft sich am 17. Oktober, um 14 Uhr im Kormann-Saal. Es referiert Armin Schinner zum Thema Seniorenessen.



# hagebaumarkt

HIER HILFT MAN SICH.

Unsere aktuellen Angebote:

Vorteilscoupon	Vorteilscoupon	Vorteilscoupon
<b>Holz-Brikett</b> 10 kg	<b>Kaminholz-Kohle</b> <b>Anzündler</b> 32 Würfel	<b>Auto Scheibenklar</b> <b>Frostschutz</b> 5 Liter
1,99 €	0,79 €	3,99 €
1 kg = 0,199 Euro		1 L = 0,798 Euro

Besuchen Sie unseren Weihnachtsmarkt!

## Kemnath

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 8.30–19.00 Uhr  
an den Adventstagen 8.30–17.00 Uhr

Bayreuther Str. 34  
Telefon 09642/7028-0  
Fax 09642/7028-28

## Neues vom Einwohnermeldeamt

Im Monat August/September 2012 wurden folgende Personenstandsfälle gemeldet.

### Geburten:



29.08.2012  
Geburtsort Weiden i. d. OPf.  
Isabel Göhler  
Eltern: Stefan Alfred und  
Marion Elisabeth Göhler,  
geb. Danzer  
Kaibitz 27,  
95478 Kemnath

04.09.2012  
Geburtsort Amberg  
Bastian Mayer  
Eltern: Markus Karl Glatz,

Hohenharder Str. 41, GT Hard,  
95679 Waldershof  
und Anita Brigitte Mayer,  
Bgm.-Högl-Str. 5,  
95478 Kemnath

### Sterbefälle:



29.08.2012  
Sterbeort Kemnath  
Anton Müller,  
87 Jahre  
Paul-Zeidler-Str. 1,  
95478 Kemnath

09.09.2012  
Sterbeort Kemnath  
Elisabeth Huber,  
geb. Heining  
78 Jahre  
Paul-Zeidler-Str. 1,  
95478 Kemnath

21.09.2012  
Sterbeort Bayreuth  
Alois Josef Wöhrl,  
92 Jahre  
Atzmansberg 4,  
95478 Kemnath

### Eheschließungen:



31.08.2012  
Heiratsort: Kemnath  
Michael Reinhard Stangl  
und Kathrin Christa Wöhrl  
Altköslarn 5,  
95506 Kastl

20.09.2012  
Heiratsort: Kemnath  
Markus Erwin Schönli und  
Bianca Theresia Dotzler  
Berndorf 19,  
95478 Kemnath

## Sonderveröffentlichung

## Allerheiligen - Allerseelen

Allerheiligen und Allerseelen stehen vor der Tür – und damit rückt die Erinnerung an die Verstorbenen verstärkt ins Bewusstsein. Am 1. und 2. November besuchen wieder unzählige Menschen die Friedhöfe: Zum Zeichen dafür, dass die Verstorbenen von den Le-

benden nicht vergessen wurden, werden die Gräber auf den Friedhöfen mit Blumen und Kerzen geschmückt. Während die Blumen an die Vergänglichkeit des Lebens erinnern, symbolisieren die Kerzen das „Licht des Lebens“. Die christlichen Trauertage Allerheiligen

sowie auch Allerseelen am 2. November erinnern damit an die Allgegenwärtigkeit des Todes. Der 1. November gilt in der katholischen Kirche als der Tag, an dem traditionell an die Heiliggesprochenen und Märtyrer erinnert wird. Außerdem erklärte der Abt Odilo von Cluny

Ende des ersten Jahrtausends den 2. November zum Allerseelentag, um der Verstorbenen zu gedenken. Heute wird kaum noch zwischen dem Fest der Heiligen und dem Fest der „armen Seelen“ unterschieden. An beiden Tagen wird aller Toten erinnert.



## Gärtnerei Willi Seibel

Hammergrabenstraße 10  
95478 Kemnath  
☎ 09642/627

**Alles für die Herbstpflanzung  
sowie Grabschmuck zu Allerheiligen**

## LEBEN BRAUCHT ERINNERUNG

Sarg- u. Urnenschmuck, Trauerkränze  
Herzen, Grabgestecke, Pflanzschalen  
Handsträuße

★★★★  
**FLEUROP**



Blumenhaus  
in Kemnath

Röntgenstraße 26  
95478 Kemnath  
Tel. 09642/703640

Wir beraten  
Sie gerne

Ausstellung für Allerheiligen  
ab Freitag 19.10.2012



## Ausstellung zu Allerheiligen und Totensonntag

Am Sonntag, dem 21. 10. 2011,  
von 10 bis 16 Uhr

Unsere Floristen haben für Sie über 200  
individuelle Gestecke und Grabschmuck in  
allen Preisklassen **ab 9.90 €** gearbeitet.

**Ab 15. Oktober  
Dauerausstellung**

### Aktuelle Angebote:

Stiefmütterchen		0,49 €
Winterheide	ab	1,29 €
Chrysanthemen	winterhart	1,49 €

Öffnungszeiten: | Sa. 8.00–13.00 Uhr  
Mo.–Fr. 8.00–18.00 Uhr | So. 10.00–12.00 Uhr



95469 Speichersdorf/Windischenlaibach • Tel. 08275/878

**KFZ-Service Koller**  
Meisterwerkstatt

Eisersdorf 20  
95478 Kemnath

Tel.: 09642 7029749  
Mobil: 0170 2836250  
Fax: 09642 7033890

info@kfz-service-koller.de  
www.kfz-service-koller.de



- ✓ Günstiger Stundensatz bei Reparaturen
- ✓ Reparatur aller Marken
- ✓ Inspektion mit Mobilitätsgarantie
- ✓ Motordiagnose
- ✓ Ersatzteile in Originalteil Qualität
- ✓ Reifenhandel
- ✓ TÜV und Abgasuntersuchung
- ✓ Leihfahrzeuge aller Art
- ✓ Bosch Vertragspartner
- ✓ Hol- und Bringservice

**Priebe TAXI**  
Inh. Stefanie Priebe

Wunsiedler Str. 20  
95478 Kemnath  
info@taxi-priebe.de

09642 2412  
09642 7599

Industriestr. 9  
95469 Speichersdorf

09275 1656  
free call 0800 0 PRIEBE  
7 7 4 3 2 3

**Rund um die Uhr! 24 Stunden**

- Eiltransporte
- Krankenfahrten (alle Krankenkassen)
- Frauentaxi
- Rollstuhltransporte
- Taxibus bis 8 Pers.

**„victor“ für Zintl und seine Bank**

Alljährlich im September ist Baden bei Wien der Nabel der deutschsprachigen Bankenbranche. So wurden auch heuer die begehrten victor-Trophäen zum neunten Mal verliehen. Eine dieser Auszeichnungen ging auch in diesem Jahr wieder an die Volksbank Mittweida und an deren Vorstand Leonhard Zintl, der in Waldeck wohnt. Im vergangenen Jahr wurde die Volksbank Mittweida bereits für Innovation und die Unternehmensstruktur mit dem victor ausgezeichnet. Heuer konnten sich Leonhard Zintl und



seine Mitarbeiter über den Sieg in der Kategorie Führung freuen. Heuer waren sie im übrigen die einzige Bank Deutschlands, die ausgezeichnet wurde. hl

METZGEREI  
**Zitzmann**  
IHRE METZGEREI

95478 Kemnath  
Stadtplatz 23  
Telefon 09642/1552

Unsere Fleisch- und Wurstwaren sind aus eigener Herstellung  
Partyservice



Der neue **OPEL MOKKA**

**DIE SCHÖNSTE SEITE DER FREIHEIT.**



Wir leben Autos.

**Ab Oktober bei uns im Showroom:** Der neue Opel Mokka verbindet mühelos modernen SUV-Lifestyle mit allen Vorteilen eines Kompaktwagens – inklusive Spaßfaktor! Freuen Sie sich auf ein kraftvoll- elegantes Design und kompromisslose Alltagstauglichkeit dank zahlreicher Innovationen:

- FlexFix®-Fahrradträgersystem<sup>1</sup>
- Ergonomiesitze mit Gütesiegel AGR (Aktion Gesunder Rücken e. V.)<sup>1</sup>
- Rückfahrkamera<sup>1</sup>
- beheizbares Lenkrad<sup>1</sup> und Zwei-Zonen-Klimatisierungsautomatik<sup>2</sup>
- Sicherheitslichtsystem Adaptives Fahrlicht AFL+<sup>2</sup>
- 4x4 Allradantrieb<sup>3</sup>

**Unser Barpreisangebot**

für den Opel Mokka Edition mit 1.6 ecoFLEX, 85 kW Start/Stop

**schon ab 18.990,- €**

**JETZT PROBEFAHRT SICHERN!**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Mokka Edition 1.6 ecoFLEX, 85 kW Start/Stop, innerorts: 8,6, außerorts: 5,3, kombiniert: 6,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen, kombiniert: 153 g/km; Effizienzklasse E (gemäß 1999/100/EG).

<sup>1</sup> Optional für Edition und INNOVATION.

<sup>2</sup> Optional für Edition.

<sup>3</sup> Der intelligente 4x4 Allradantrieb ist für den leistungsstarken 1.4 Turbo und den 1.7 CDTI verfügbar.

**AUTO HENSEL**  
Nähe aus Tradition

FILIALE WEIDENBERG **AUTOHAUS KIESSLING**

Bahnhofstr. 8 95466 Weidenberg  
Tel. 09278-912215 www.auto-hensel.de

# Hinter den Kulissen der Kita *La-La-Löwe*

## Mit dem Sprachprogramm „Wuppi“ zum „Ohrenkönig“

In diesem Sprachprogramm geht es um ein spezielles Ohrentraining für Kinder, die demnächst eingeschult werden, eingebettet in einen Handlungsrahmen mit der Leitfigur Wuppi als liebenswerten Begleiter. Untersuchungen haben ergeben, dass eine frühzeitige Förderung der so genannten „phonologischen Bewusstheit“ einen erfolgreichen Schriftspracherwerb in der Schule unterstützt. Um Lesen und Rechtschreiben zu lernen, muss ein Kind die Fähigkeit entwickeln, aus dem Lautstrom gesprochener Sprache einzelne lautliche Elemente zu unterscheiden und zu identifizieren. Wenn ein Kind beispielsweise erkennt, dass sein Vorname (z. B. Karin) mit dem gleichen Anfangslaut beginnt wie das Wort „Kamel“, hat es bereits phonologische Bewusstheit entwickelt.

### In einer kurzen einführenden Vorlesegeschichte erfahren die Kinder etwas über „Wuppi vom Planeten Wupp“:

Wuppi, Sohn des Königs Wuppix vom Planeten Wupp, soll später selbst König werden, doch er hat ein Problem. Er kann nicht zuhören, er kann auch nicht reimen, Silben erkennen und all das, was man zum Lesen- und Schreiben lernen braucht. Ein König, der das alles nicht kann? Das geht nicht, meint Bösewicht Bösix vom Nachbarplaneten und will selbst König auf dem Planeten werden.

### Warum kommt Wuppi auf die

### Erde?

Wuppi muss also schleunigst Zuhören und die anderen wichtigen Dinge lernen, die man zum Lesen- und Schreiben lernen können muss. So schickt ihn sein Vater in die Kita zu den **Elefantkindern**, denn hier werden die künftigen Schulanfänger durch Ohrentraining „Ohrenkönige“. An dieser Stelle springt Wuppi aus der Vorlesegeschichte - als Handpuppe lebendig geworden - in den Gruppenraum der vorlesenden Erzieherin hinein. Das Sprachprogramm hält viele Aufgabenkarten bereit, die die Kinder zusammen mit Wuppi bearbeiten. Im „Ohrenpass“ halten die Kinder bildlich fest, wenn sie eine Aufgabe erledigt haben.

### Was wird in diesem Programm gefördert?

**Phonologische Bewusstheit:** Im weiteren Sinne zählen die Bereiche Lauschen, Reimen und Silbenerkennen, im engeren Sinne bezieht sich die phonologische Bewusstheit auf die kleinsten Einheiten, die Laute.

**Textverständnis:** Erfahrungen rund um die Buch-, Erzähl- und Schriftkultur und bedeutet umfassende Sprachförderung. Der motivierende Aspekt von Handlungsgeschichten, in denen die Kinder selbst aktiv werden, bewirkt eine positive Lernatmosphäre, die sich vorteilhaft auf das Lernen auswirkt und so die Förderung unterstützt.



Mittlerweile sind die Kinder eingeschult worden, zuvor wurden sie noch „Ohrenkönige“.

**Aufmerksamkeit und Konzentration:** Experimente mit den Kindern, z.B. Augen schließen und versuchen bei geöffnetem Fenster zu erlauschen, was draußen geschieht oder die Kinder erzeugen selbst Geräusche mit unterschiedlichen Gegenständen in der Gruppe, was von einem Kind erraten werden muss.

**Artikulation und Wortschatz:** z.B. beim Reimen  
Die Kinder sind die ganze Zeit über sehr motiviert bei diesem Sprachprogramm und dürfen sich am Ende jetzt „Ohrenkönige“ nennen. Stolz nehmen sie ihre Urkunden entgegen. Als kleine Überraschung bekommen sie „Wuppi“ als Fingerpuppe geschenkt.



### Anwalt-Tipp von

Kanzlei Pflieger ♦ Schübel ♦ Skottke  
Telefon + 49 9642 914195  
Telefax + 49 9642 914196  
Erbendorfer Str. 25a, 95478 Kemnath  
www.kanzlei-pss.de



### Haftung des Erben für Nachlassschulde

Nicht selten werden Erben auch Schulden hinterlassen. Sind diese noch überschaubar, sodass sich der Erbe gegen eine Ausschlagung entscheidet, stellt sich für diesen die Frage, wie er einen Zugriff der Nachlassgläubiger auf sein Eigenvermögen verhindern kann.

Denn mit der Erbschaftsannahme haftet der Erbe für Nachlassverbindlichkeiten auch mit seinem Privatvermögen.

Zunächst kann der Erbe in den ersten drei Monaten nach Erbschaftsannahme die Zahlung auf Nachlassverbindlichkeiten grundsätzlich verweigern („Dreimonatseinrede“).

Eine Haftungsbeschränkung auf den Nachlass kann z.B. durch eine Nachlassverwaltung (zuständig: Nachlassgericht) oder eine Nachlassinsolvenz (zuständig: Insolvenzgericht) erlangt werden. Werden diese Verfahren auf Antrag eröffnet, verliert der Erbe zwar sein Bestimmungsrecht über den Nachlass, haftet jedoch nicht mehr mit seinem eigenen Vermögen und muss sich um die Begleichung der Nachlassschulden nicht sorgen. Voraussetzung für die Eröffnung ist, dass die Verfahrenskosten vom Nachlass gedeckt sind. Kommt es mangels Kostendeckung nicht zur Eröffnung, so kann der Erbe den Nachlassgläubigern die sog. „Dürftigkeitseinrede“ entgegenhalten. Hierauf muss sich der Erbe ausdrücklich berufen, um eine Haftung mit seinem Eigenvermögen zu verhindern.

Werden mehrere Personen Erben (Erbengemeinschaft), so haftet jeder Miterbe grundsätzlich gemeinschaftlich und unbeschränkt für die Nachlassverbindlichkeiten. Die Haftungsbeschränkungsmöglichkeiten entsprechen denen der einzelnen Erben (s.o.).

Die erforderlichen Maßnahmen müssen jedoch vor der Teilung des Nachlasses eingeleitet werden. Andernfalls setzen sich die Erben der Gefahr der unbeschränkten Haftung mit ihrem Eigenvermögen aus. So lange der Nachlass noch nicht geteilt ist, kann jeder Miterbe grundsätzlich die Gläubiger auf den Nachlass verweisen. Auch auf diese Einrede (des ungeteilten Nachlasses) muss sich der Miterbe ausdrücklich berufen (vor allem in einem Rechtsstreit gegen ihn wegen Nachlassverbindlichkeiten).

Die obigen Ausführungen geben lediglich einen groben Überblick über Haftungsbeschränkungsmöglichkeiten von Erben. Im Streitfall ist die Einholung anwaltlichen Rates sinnvoll.  
Robert Skottke, Rechtsanwalt

Erfahrene Pflegefachkräfte und Hauswirtschafterinnen betreuen Sie

**AWO**

**Nachbarschaftshilfe Kemnath**

Krankenpflege  
Täglich frisch gekochtes Essen direkt ins Haus  
Mobiler Hilfsdienst  
Der Bunte AWO-Laden  
Altenpflege

Wir sind für Sie da - rund um die Uhr  
☎ 09642-704834 ☎ 0160-96853758  
e-Mail: awo.kemnath.pfl@gmx.de  
Homepage: www.awo-tir.de



## IMPRESSIONEN VON DER VEREINSPRÄSENTATION



## Gartentipp Gemütlicher Sitzplatz in der Natur

Ein Platz zum Wohlfühlen und Entspannen sieht bekanntlich bei jedem anders aus. Ob mit Blick in die Landschaft, ein warmer Platz in der Abendsonne oder geschützt in einer Laube - der Rückzugsort von der Außenwelt sollte mit bequemen Gartenmöbeln ausgestattet sein. „Schöne Möbel sind nicht immer bequem, Gartenmöbel sollten erst nach einem

ausgiebigen Sitztest gekauft werden“, so Stadtgärtner Florian Frank.

Vor Wind kann man sich durch Trennwände oder Kletterpflanzen schützen, unter einem Blätterdach fühlt man sich behütet. Auch ein Pavillon oder ein Sonnensegel schützt vor Regentropfen, Hitze und vor dem nächtlichen Abkühlen.

„Nutzen Sie mehrere Plätze im Garten: So erschließen sich viele Blickwinkel, die Abwechslung bringen“, rät Frank. Ein Essplatz im Freien sollte nicht fehlen. Dieser könne beispielsweise nach einem ganz bestimmten Thema gestaltet werden, mit wenigen Accessoires und gezielter Pflanzenauswahl schaffe man einen rustikale Biergarten, eine Weinlaube oder eine fröhliche Partyatmosphäre.



„Wenn man im aktiven Berufsleben Pfortner war und sich wünscht, dass auch weiterhin alle Vorübergehenden grüßen, dann gehört der Sitzplatz an den Hauptweg, möglichst als Hochsitz“, sagt Frank. In allen anderen Fällen bietet sich für den Hauptsitzplatz eher der hintere Teil des Gartens an – am besten als kleine „Outdoor-Wohneinheit“ aus Terrasse, Grillplatz, Gartenteich, Zierrasen, Pflanzkübel, Staudenbeet und vielem mehr.

### 310 Tage um die Welt ...



**Anna Perkams berichtet über ihre Reise um die Welt am Montag, 29. Oktober um 19.30 Uhr**

im Gerellenhaus



In Zusammenarbeit mit der KEB Trittschneureuth

## Rätselspaß für schlaue Kinder mit Zauberkünstler Wobby



Und hier wieder unser Siegerkind, Amelie 7 Jahre alt aus Kulmain. Sie hat sich ein Roulettespiel ausgesucht.

Ihr seht: Mitmachen lohnt sich und nur wer eine Postkarte abschickt, kann auch gewinnen.

Viel Glück beim nächsten Rätsel wünscht Euch Zauberkünstler Wobby!



Hallo liebe Rätselfreunde,

seht die 2 Bilder genau an, sie unterscheiden sich durch kleine Fehler, kreuzt die Unterschiede an, klebt das Bild auf eine Postkarte, Name, Alter und Telefonnummer nicht vergessen und ab in den Briefkasten!

Viel Glück wünscht Euch Zauberkünstler Wobby

**Bitte vergiss nicht, Deine Telefonnummer anzugeben.**

**Falls Du Fragen hast: Meine Nummer lautet 0 92 31 / 50 55 55**

**Schicke Deine Postkarte an:**

**Zauberkünstler Wobby  
Ludwig Hüttner Str. 10  
95679 Waldershof**



Übrigens, du kannst Wobby zu deinem Kindergeburtstag einladen. Luftballontiere, Kinderschminken, Spiele, lachen und Spaß sind garantiert.

## „Aus Omas Backstube“

Entdeckt von Müllermeisterin Petra Schuster

Heute:  
**Apfelkuchen**



**Zutaten:**  
250 g Butter  
250 g Zucker  
1 Pck. Vanillezucker  
6 Ei(er)  
380 g Mehl  
1 Pck. Backpulver  
50 g Mandel(n), geriebene  
2 EL Sahne, flüssige  
2 EL Likör, (Mandellikör)

Für den Belag:  
1 ½ kg Äpfel  
100 g Rosinen  
50 g Mandel(n), gehobelte  
50 g Zucker  
etwas Zimt  
1 EL Rum

Zum Bestreichen:  
4 EL Aprikosenkonfitüre  
1 EL Wasser  
1 EL Likör, (Mandellikör)

**Zubereitung:**  
Butter, Zucker, Vanillezucker cremig rühren. Einzeln die Dotter unterrühren. Eiklar zu Schnee schlagen.

Gesiebtetes Mehl und Backpulver vermischen und abwechselnd mit den geriebenen Mandeln, der Sahne und dem Mandellikör dazu rühren. Zuletzt Eischnee darunter heben.

Den Teig auf ein gefettetes, bemehltes Backblech/Kastenform 30x40 streichen.

Für den Belag die Äpfel schälen grob raspeln und mit Kristallzucker, Zimt, Rosinen und Rum vermengen.

Die Apfelfülle auf den Teig gleichmäßig verteilen. Mit Mandelblättchen bestreuen.

Den Kuchen im vorgeheizten Backrohr bei 180° Grad ca. 40-50 Min. backen.

Kuchen aus dem Backrohr nehmen.

Aprikosenkonfitüre mit heißem Wasser und dem Mandellikör vermischen und auf den warmen Kuchen streichen.

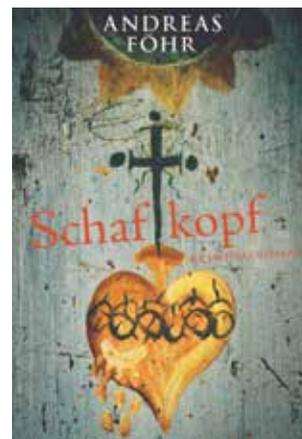
## „Schafkopf“

Das Team der KÖB Kastl empfiehlt

Polizeiobermeister Kreuthner hat sich in einer durchzechten Nacht auf eine Wette eingelassen: Er muss das Polizeiabzeichen machen. Um seinen – doch nicht so richtig durchtrainierten – Körper fit zu machen, joggt er nun – noch nicht ganz ausgenüchert – auf den Riederstein hoch. Als er, dem Kreislaufkollaps nahe, am Gipfel ankommt, wird dem Bergwanderer neben ihm der Kopf weggeschossen. Voller Entsetzen sucht Kreuthner das Weite, beziehungsweise er rast unter Mobilisierung seiner letzten Kraftreserven auf seine Polizeiwache. Kommissar Wallner und sein Team stoßen bei ihren Ermittlungen auf einen geheimnisvollen Vorfall, der schon zwei Jahre zurückliegt. Dann geschieht ein weiterer Mord, und ganz allmählich laufen die Fäden an einem Juniabend zusammen, an dem eine legendäre Runde Schafkopf gespielt wurde...

Ein wunderbar ungleiches Team: der Kommissar Wallner, der immer korrekt handelt und eher ein Mensch der leisen Töne ist, und im Gegensatz dazu Polizeiobermeister Leonhard Kreuthner, der den ganzen Polizeiapparat nicht so ganz ernst nimmt und seine Spuren auch mit etwas unorthodoxen Mitteln verfolgt. Und: der auch mal mit seinen Kumpeleinen Schafkopf klopft....

In den bayerischen Alpen - zwischen Gipfelkreuz und Almbetrieb - entsteht ein spannender, aber durchaus auch heiterer Roman, der hinter die oft so kitschige Kulisse blickt und aufzeigt, dass auch im idyllischsten Oberbayern Zwist und Neid regieren kann. Letztendlich: Obwohl die beiden Polizisten die jeweiligen Methoden des anderen nicht immer guthießen oder eben ganz im Gegenteil, sich darüber lustig machen, kommt es auch in diesem Krimi von Andreas Föhr wieder zur Klärung des Falles. Ein toller Heimatkrimi mit viel trockenem Humor, der ganz viel Lust auf weitere Fälle mit Wallner und Kreuthner macht.



Andres Föhr,  
„Schafkopf“,  
Knauer – Verlag,  
448 Seiten

Nur Verarbeitung von Getreide aus unserer Region

Zur Kirwazzeit:  
**Original Eisersdorfer  
Küchlmehl**

**Landkreisbrot** Jeden Mittwoch und Freitag ab 11 Uhr 

Dinkel-, Roggen- und Weizenmehl in Haushaltsgrößen

**Schustermühle**

Petra Schuster

Eisersdorf  
95478 Kemnath  
Telefon 09642/477

### Kleinanzeigen

**Junge Familie sucht Hof zur Übernahme.**  
Tel.: 0049-176-23555737

**Zu vermieten**  
2-Zimmer Wohnung mit Balkon, 60 qm<sup>2</sup>, Südwestlage, in der Wunsiedlerstr. 17, 95478 Kemnath, 350 € (Kaltmiete), Tel. 09236 9698514

Das Landratsamt Tirschenreuth stellt zum 1. September 2013

**1 Auszubildende/n**

**zur/zum Verwaltungsfachangestellten  
-Fachrichtung Kommunalverwaltung-**

ein. Wir erwarten von den Bewerbern Interesse an der öffentlichen Verwaltung, Freude am Umgang mit Menschen und gute EDV-Kenntnisse (Office). Weitere Informationen zur Ausbildung finden Sie auf unserer Internetseite [www.kreis-tir.de](http://www.kreis-tir.de) (Rubrik Stellenangebote). Schwerbehinderte werden bei ansonsten im Wesentlichen gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt eingestellt.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis spätestens 09.11.2012 an das Landratsamt Tirschenreuth, Personalverwaltung, Mähringer Str. 7, 95643 Tirschenreuth.

Wolfgang Lippert, Landrat

SIMPLY CLEVER  
Auto Brucker

ŠKODA



# Škoda Rapid

Die neue Klasse von Škoda



**NEU!**  
VORSTELLUNG

20. Oktober 2012, 10 - 16 Uhr  
in Marktredwitz

28. Oktober 2012, 13 - 17 Uhr  
in Brand/Opf.

Wir freuen uns auf Sie!

## Auto Brucker

Wölsauer Str. 6 · 95615 Marktredwitz  
Tel. 09231-702 717 0 · Fax 09231-702 717 99

Nageler Str. 4 · 95682 Brand / Opf.  
Tel. 09236-1287 · Fax 09236-6143

info@auto-brucker.de · [www.auto-brucker.de](http://www.auto-brucker.de)

Gas geben mit dem richtigen Profil  
auch im Winter

## Winter?

Schon an den Reifenwechsel gedacht!  
Markenreifen für alle Fabrikate von Ihrem Reifenspezialisten

Dimension	Hersteller	Unser Preis	Passend z. B. für
155/80 R13T	Semperit	44,00 €	Opel Astra F, Corsa C, VW, Fiat, Toyota
175/65 R14T	Kleber	55,00 €	Opel Astra F, Corsa C, Fiat, Ford, VW, Peugeot, Renault
185/70 R14T	Semperit	69,50 €	Opel Corsa D, VW, Mazda, Fiat
185/60 R15T	Michelin	80,50 €	Opel Corsa D, Meriva, Agila B, VW, Renault, Peugeot
185/65 R15T	Continental	75,50 €	Opel Corsa D, Astra G/H, VW, Ford, Mazda, Mercedes
195/65 R15T	Continental	73,50 €	Opel Astra H, Zafira A/B, Omega, Vectra B/C, VW, Audi, Skoda, Mercedes, BMW
205/55 R16T	Semperit	102,50 €	Opel Astra H, Zafira B, Mercedes, Audi, VW
205/60 R16H	Semperit	105,50 €	Opel Astra J

**Profitieren Sie auch vom Frühbucherrabatt bis zum 31.10.2012**

*Dieses und viele weitere  
Angebote gibt es bei  
Ihrem Service Partner*

**MEMMEL**  
Automobile  
Service und mehr...

Dr.-Johann-Starck-Str. 1  
92637 Weiden  
Telefon 0961/670980

Alte Amberger Str. 3  
95478 Kemnath  
Telefon 09642/92140

Äußere Regensburger Str. 42  
95643 Tirschenreuth  
Telefon 09631/70520

Bayreuther Str. 14  
95615 Marktredwitz  
Telefon 09231/999000

Brunnenäcker 4  
91257 Pegnitz  
Telefon 09241/99160

Alte Eschenbacher Str. 5  
92690 Pressath  
Telefon 09644/689820

Bayreuther Str. 12  
95700 Neusorg  
Telefon 09234/98136